

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Martes 4 de septiembre de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.706

El Gobierno y CEOE, en contra de la reducción de jornada y jubilación anticipada

El Gobierno y la patronal se mostraron contrarias a la jubilación a los sesenta y cuatro años y la reducción de jornada a treinta y ocho horas semanales, en la reunión mantenida ayer cara a la negociación del Acuerdo Económico y Social. Estas peticiones fueron formuladas por CC. OO. y, con matizaciones, por parte de UGT. Las reuniones continuarán esta semana para tratar los puntos pendientes y entrar el lunes en la concreción del pacto.

ESPAÑA - CEE

OPTIMISMO, A PESAR DE NUEVAS DIFICULTADES

Bruselas.— El desacuerdo interno entre los diez países de la CEE sobre las posturas negociadoras que deben presentarse a España esta retrasando el ritmo de la negociación, aseguraron hoy fuentes españolas.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, que regresa hoy, martes, a Madrid, destacó que esta incapacidad de la CEE para decidir resultaba «un poco alarmante», al término de la 23 sesión ministerial, terminada al filo de la medianoche del lunes.

España esperaba una declaración de la CEE sobre el sector de Asuntos Sociales y otra sobre el aceite de oliva, pero los ministros comunitarios fueron incapaces de llegar a un acuerdo ante la divergencia de intereses entre varios países.

El presidente en ejercicio del Consejo de Ministros de la Comunidad, el irlandés Peter Barry, se declaró «alarmado» ante el hecho de que no se demuestre en hechos la voluntad política de

avanzar en la negociación para el ingreso de España y Portugal.

Ante la falta de resultados de esta sesión con España, que ya se repitió en la anterior sesión del 24 de julio, España y la Presidencia de la CEE acordaron intensificar los contactos técnicos para adelantar en lo posible en los puntos más discutidos.

Para la delegación española no se trata de una situación «catastrófica», en palabras de Morán, ya que existe la convicción de que se terminarán las negociaciones para firmar el tratado de adhesión a finales de 1984 para que el ingreso efectivo se realice el uno de enero de 1986.—Efe.

Durante la reunión de ayer quedaron claras las divergencias entre la postura de la CEOE y el Gobierno y la mantenida por los sindicatos, especialmente por CC.OO., en cuanto a la jubilación anticipada, reducción de jornada y flexibilización del mercado de trabajo. El secretario general de la patronal, Juan Jiménez Aguilar, manifestó que la CEOE no firmará un acuerdo que incremente el gasto público y calificó las peticiones de CC.OO. de «demagógicas e imposibles de asumir por el país».

Los temas abordados ayer fueron los relativos al mercado de trabajo (contratación temporal, medidas de fomento de empleo, conciertos con el INEM y reparto de trabajo). Hoy y mañana se debatirán en reuniones técnicas los asuntos relacionados con la Seguridad Social y el mercado de trabajo.

SEGOVIA

Sólo se perdonarán

las multas por infracción en el aparcamiento vigilado, impuestas en agosto

Reuniones del alcalde con responsables de las diversas áreas municipales

Averiguaciones sobre la contaminación del río Eresma

Hacia el acondicionamiento del edificio de la plaza de la Reina Doña Juana

(Pág. 3)

Crónicas de Carbonero el Mayor y Rianza y Teletipo de la Región

(Pág. 6)

LOS FUTBOLISTAS, A LA HUELGA

Con carácter indefinido, desde el domingo próximo

La quiniela se realizará mediante sorteo

Los futbolistas acordaron ayer, por amplia mayoría, iniciar una huelga por tiempo indefinido a partir de la segunda jornada de Liga, es decir, desde el domingo próximo, día 9. El acuerdo se adoptó en la asamblea general de la Asociación de Futbolistas Españoles que se reunió en Madrid, con la presencia de 600 jugadores de las divisiones Primera, Segunda y Segunda B.

A pesar de esta decisión, el domingo sí habrá quinielas. Para ello, el Patronado ha dispuesto la celebración de un sorteo a fin de dar validez a los boletos.

Información en pag. 13



Así, completamente vacíos, permanecerán los campos de fútbol el domingo, por causa de la huelga acordada ayer por los jugadores.

FLASH

Dos soldados han resultado muertos y otros dos heridos graves al despeñarse un camión militar por un precipicio de 20 metros, entre Sabiñánigo y Panticosa.

Tres pesqueros españoles con base en Punta Umbria han sido detenidos esta mañana por una lancha patrullera marroquí.

===

Renfe ha informado hoy que el domingo último, tres individuos armados con una escopeta asaltaron el tren tranvia entre Irún y Miranda de Ebro, apoderándose de unas 400.000 pesetas.

La campaña electoral norteamericana comenzó ayer oficialmente con mutuas acusaciones de los candidatos demócratas y republicanos.

Dos militares marroquíes, apresados por un pesquero español

Arrecife de Lanzarote.—Un teniente y un soldado del Ejército marroquí fueron aprehendidos ayer por el pesquero «Santa Teresa de Jesús», con matrícula de Alicante, y conducidos al puerto de Naos, en la capital lanzaroteña.

El insólito caso se produjo cuando el pesquero, que se encontraba faenando, fue abordado por el buque patrullero de la Armada marroquí «A.A. Ayachi», número 404 y una dotación integrada por el teniente Rhaheми Abdallahk, de veintiocho años, y el soldado Lahbili Abdelkrim, de veinticinco, subió a bordo del pesquero español.

Los militares, que portaban metralletas, ordenaron al patrón que pusiera rumbo al puerto de Agadir, a lo que éste contestó que era imposible porque no llevaban combustible suficiente. El patrón del pesquero decidió entonces por su cuenta poner rumbo a Arrecife de Lanzarote, sin poner en conocimiento del oficial marroquí su decisión, al parecer, porque el teniente y el soldado estaban durmiendo.—Efe

LA FE BAHÁ'Í

Trabaja en todo el mundo por la unidad y por la paz mundial permanente. Si Vd. se identifica con estos altos ideales y desea conocer LA FE BAHÁ'Í, solicite información gratis a: Ibiza, 70 - 2º C - Madrid-9 o llamando al (91) 6380065

apunte del día

SEGOVIA Y LA UNESCO

En el pleno ordinario del mes de agosto del Ayuntamiento se vio, entre otras cuestiones, la posibilidad de que Segovia sea declarada por la UNESCO ciudad de interés mundial. Ante tal posibilidad se anunció la próxima realización de algunas reuniones entre representantes de las administraciones central y autonómica para el estudio de las inversiones a realizar.

Es indudable que tal declaración supondría un sinfín de mejoras para el casco antiguo de la ciudad, ya que en principio atraería una mayor atención por parte de las autoridades y una mayor concienciación por parte de las autoridades, en todo lo relativo a su protección, como ha ocurrido ya en otras ciudades.

Las partes más viejas de las ciudades no suelen tener la atención que precisan, y esto hace que se estén perdiendo verdaderas obras de arte, lugares de gran belleza y originalidad, como ocurre por ejemplo con el Albaicín, el barrio árabe de Granada, que se hunde irremisiblemente sin que su agonía afecte demasiado a aquellos que deberían ocuparse de su salvación.

Si las anunciadas reuniones prosperan, es de esperar que en un futuro próximo los presupuestos destinados al mejoramiento del casco antiguo aumenten, y en unos años nos encontraremos con una ciudad en la que no sólo sea el acueducto la más firme construcción.

Por el bien de estas pequeñas y antiguas ciudades hay que esperar que tal declaración por parte de la UNESCO sea un hecho y que se ponga en marcha cuanto antes la mencionada protección del casco antiguo de la ciudad.

LA RECONVERSION INDUSTRIAL

Para solucionar el problema del paro, en España, es indispensable y urgente un completo cambio en los planteamientos de las centrales sindicales. Sin ese cambio será imposible la reestructuración de la industria. Con huelgas y presiones seguirán depauperando todas las industrias, con el consiguiente aumento del paro.

Hoy, en todas las naciones, hay industrias progresivas e industrias regresivas, según sepan o no adaptarse a la complejidad creciente del proceso productivo en el ámbito nacional y mundial.

Los Estados Unidos y Francia, por ejemplo, viven actualmente una mutación difícil e incómoda de su política industrial. Hace años que se han dado cuenta de que las grandes industrias «tradicionales» no deben ser subvencionadas, pues hundirían a la economía nacional.

Las pequeñas y medianas, empresas con alta tecnología son las que tienen futuro. La informatización y la automatización del proceso productivo han permitido una mayor productividad, en pequeñas series, con máxima adaptación a las necesidades del mercado. La estructu-

ra tradicional de las grandes empresas ya no es compatible con las nuevas técnicas productivas ni con las nuevas necesidades.

Al mismo tiempo, las empresas que prestan servicios van en aumento en los países adelantados. Pues un contrato con una firma de servicios se realiza para una determinada operación y puede ser renovado o no. Se consigue así una más fácil gestión de la fuerza de trabajo. Mediante el recurso de contratar empresas de servicios se pueden evitar las tendencias al gigantismo. Ese peligroso gigantismo de la rigidez organizativa y sindical que está hundiendo a las industrias.

Es siempre preferible contratar los servicios de una empresa de seguridad que tener los propios vigilantes. Lo mismo que los servicios de limpieza, de publicidad, de asesoría jurídica o de restaurante.

En España, las huelgas de los operarios de las empresas de montajes, para integrarse en los astilleros y en las industrias siderúrgicas, han traído como consecuencia la actual crisis y un índice de paro muy superior que el que habría si se hubiese evitado el gigantismo, permitiendo una mayor flexibilidad.

Las centrales sindicales deben olvidar sus trasnochados planteamientos de lucha de clases y trabajar, con los ojos abiertos, por el bien de toda la nación. Sólo así se remediará el problema del paro.

CARLOS ROCES
FELGUEROSO
Licenciado en Derecho

2.ª FASE DE VIVIENDAS
**COOPERATIVA
PIO XII
NUEVA SEGOVIA**
¡Hágase socio!
Información de 6 a 8 en
c./ Tercios Segovianos, 13
Telf. 421541

LA MUSICA POPULAR

Francisco de Paula
Rodríguez Martín

Me parece merecedor de mucha atención el desarrollo de los encuentros de música popular que han tenido recientemente lugar en Segovia. Como espectador atento de algunas de sus actuaciones públicas —pues el estudio de esa música, aparte generalidades, cae fuera de mi capacidad— he apreciado la comunicación que casi todos los grupos que he visto establecieron con el público, y la misma actitud de éste, que era festera y propicia a ello.

La música popular se llama así, pienso yo, por la actitud del público que la oye. Es una actitud activa colectivamente, del mismo modo que la «otra» música, la que por comodidad llamamos clásica, es para ser oída individualmente. A nadie que no sea el pedante absoluto se le ocurriría acudir a un recital del Mester de Juglaría, pongamos por caso, con el Cancionero de Marazuela en la mano. En esos recitales se pide frecuentemente al público que coree las canciones, lo que sería impensable en una interpretación de la «Novena Sinfonía» de Beethoven. Por esto, en la música clásica, se exige silencio en el auditorio, y en la música popular se pide ruido.

Ya es hora de decir que ambas actitudes son normales. El mundo de la música es el único que, en todas sus formas, se dirige por entero a la sensibilidad: todas las artes solicitan de su comunicante pensamiento, y la música, que no lo excluye, solicita sobre todo emoción. La música que nos emociona es valedera, y la que nos invita a la reflexión difícil y la que no comunica (como tantas cosas que hay en el mundo) inútil.

En esta época en que vivimos, dominada por la información, y que en los años próximos va a ser más intensa (como espíritus agoreros nos recuerdan a diario) se está agudizando muchísimo la vivencia individual. Yo creo que hasta extremos preocupantes. Ha surgido un nuevo tipo de transeúnte: el que va con los auriculares por la calle. Es alguien que dimite de comunicarse con los demás, y lleva su

propia comunicación puesta. Oye lo que le interesa: es un sordo voluntario.

Y pienso que estos recitales monstruos, surcados de rayos láser y de estruendo, son una inconsciente réplica de la psicología humana o tanta información individual. Esa liturgia energúmica, seguramente, es en realidad un ritual de comunicación salvaje, una alucinación colectiva en respuesta a la profunda soledad del hombre con los cascos puestos, sujeto voluntariamente a la ruda disciplina de la dictadura de la máquina.

Lo que ocurre es que, generalmente, el objeto de consumo de esos recitales de los cantantes de moda es absolutamente desdeñable. Lo que allí pasa es de muy escasa calidad, si bien suena muy alto. Y tanto destello, tanto globo de colores, tanta nube de talco enmascaran por lo general un producto que necesita de toda esa cosmética y parafernalia porque, examinando en su conjunto, parece algo, pero en sus elementos demuestra la poquedad de su contenido.

Todo lo contrario de la música popular, llena de contenido y además contenido colectivo. Como no suelo conformarme con las frases hechas a mí me suena a hueco esto de la «búsqueda de nuestra identidad» o «raíces». En el caso de los castellanos, pienso que el que tenga necesidad de investigar sus raíces es un despedido fenomenológico.

Me han contado que en un congreso de estas materias que se celebró en Fiesole salió un ingenuo hablando de ese tópico de la «búsqueda de la identidad», y provocó tal suceso de carcajadas que se recuerda como una de las cosas más chuscas oídas en la encantadora ciudad toscana. «Pero hombre —le replicaron— que busque su identidad un checo o un yugoslavo ya es una cosa bien triste, pero ¿a quién se le ocurre venir a buscar eso a Toscana? ¡Si somos los inventores del italiano, del dulce stil nuovo, de la Academia, del Dante, de Petrarca, de Leonardo da Vinci y de Miguel Ángel! Dése una vuelta por la Piazza

del Duomo, a ver si se le refresca la cabeza.

Trasládese la reflexión a Castilla, y se verá la causa de la hilaridad de los antropólogos toscanos. Aquí somos los inventores del castellano, de la nación española, del descubrimiento de América —con perdón— y de algunas cosillas más a lo largo de siete u ocho siglos. Tratar de conservar un acervo cultural no es investigar raíces, sino árboles, y bien grandes por cierto.

Zarandajas fuera, lo importante es que la música popular ha sonado estos días en Segovia y ha sonado bien. Que el público ha disfrutado y ha entrado en las diversas propuestas hechas Los Sabanderos o los italianos del Sur, y han gustado de su propia herencia, que sigue vigente en parte que asustaría a muchos comprobar. Y que todo esto es bueno, y más en el momento presente, en que hay tanto desquite y tanta pedertería. Asusta un poco ver que la idea se le haya ocurrido a alguien que está en el tajo de la música popular, cantando a su vez o produciendo, y no a esos ilustres doctores de la cosa cultural que nos han salido últimamente, y que van en el repaso por el rock duro.

Pero este artículo no es de reproches, sino de parabienes. Agapito Marazuela, de quien tan engoladamente se habla y cita, decía frecuentemente a sus amigos, entre cuyo número me cuento (y perdón por la jactancia) que lo que él había hecho era muy sencillo: oír a los que tenían algo que cantar apuntarlo, y que lo que le hubiera gustado ser de verdad era guitarrista de concierto.

En esa profunda simplicidad yo quisiera coincidir al decir que los Encuentros de Música Popular que se han celebrado me parecen una cosa muy seria e importante, y muestra de un movimiento auténticamente cultural que tiene un foco en Segovia, cuya historia y desarrollo sería cosa de contar en otra ocasión; pero que de ninguna manera es un montaje sin consistencia, y que sensatos seremos si le prestamos la debida atención.

Cartas de los lectores

Sobre la suciedad de los parques naturales del ICONA

Sr. Director:

Desde hace ya un tiempo y sobre todo este verano he visitado varios parques naturales del ICONA, en los cuales la suciedad es manifiesta. Y en parte tienen la culpa o tenemos la culpa los propios visitantes del parque que aprovechamos la jornada dominical o las vacaciones para pasar el día en estos parques, disfrutando del sol, del

agua, de la sombra de los pinos y de innumerables ventajas que se nos dan.

Para arrojar los desperdicios están las papeleras, y en éste país aún no hemos aprendido a respetar las cosas del prójimo y del bien común de la sociedad; tomemos buena nota de países europeos más avanzados que nosotros en ese aspecto.

Por tanto respetemos los par-

ques naturales segovianos cuando les visitemos, cumpliendo con las indicaciones que se nos recomiendan y dejemos el lugar como le hemos encontrado, para que cuando vaya otra persona u otros grupos lo encuentren limpio.

JUAN MONTERO LOBO
Revista Cultural-Ecológica
«Nirvana Pópuli» «VISNU».

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

SOLO SE PERDONAN LAS MULTAS POR INFRACCIONES EN EL APARCAMIENTO VIGILADO, IMPUESTAS DURANTE EL MES DE AGOSTO

No se anulan, por tanto, las del 1 al 15 de septiembre

El alcalde mantiene reuniones con los responsables de las diversas áreas municipales

Presidida por el alcalde, Miguel Angel Trapero García, con asistencia de todos los tenientes de alcalde, a excepción de Benigno Sastre y Emilio Zamarrriego, se desarrolló ayer sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente.

Aprobada el acta, se da un plazo de quince días a Juan Alvaro Benito y Luis Pérez Martín, concesionarios de puestos en el mercado de La Albuera, para el abono del precio que adeudan de tal concesión.

URBANISMO Y OBRAS

Ante un escrito de Antonio Hernández Asaín interesando inspección municipal de ancho y niveles de la travesía del Malconsejo, se prohíbe el aparcamiento en dicha calle y se requiere a los propietarios para que procedan al desmonte de relleno de tierra y asfalto.

Se devuelve fianza a García y Cecilia Construcciones, S. L., una vez anulados condicionamientos a licencia de primer uso concedida para edificio en la Vía Roma.

HACIENDA Y PATRIMONIO

Se aprueban los siguientes puntos: adquisición a la firma González Maseda, por 118.455 pesetas, de armarios roperos para el servicio del personal del Matadero Municipal, gastos, por 1.463.662 pesetas y facturas, por 1.672.432 pesetas.

También se aprueban los padrones fiscales de tasas e impuestos que son los siguientes. De agua, para el primer semestre, por cuota de utilización, 18.837.600 pesetas y por consumo, 34.548.993 pesetas. De basuras, para el segundo semestre, industrial, 8.304.761 pesetas y doméstica, 27.975.781 pesetas. De puertas carreteras, 1.644.900 pesetas, de desagües y canalones, 111.800 pesetas y radicación, 13.218.475 pesetas. Estos tres últimos para todo el año. Los referidos padrones quedarán expuestos durante 15 días, para las posibles reclamaciones de los contribuyentes.

En urgencias, se aprueba la renuncia a la adjudicación de tres puestos en el mercado de La Albuera, dos para carnicería y uno para pescadería y se vuelve a adjudicar uno de carnicería.

EDIFICIO DE LA PLAZA DE LA REINA DOÑA JUANA

El representante de los Independientes, Isidro Ayuso, preguntó acerca del estado del edificio de la plaza de la Reina doña Juana. El alcalde ha informado a la hora de ofrecer la referencia oficial de la sesión, que el Ayuntamiento ha tenido una intervención directa en este tema como es el apuntalamiento del edificio. La Comisión de Urbanismo estudiará este asunto y analizará la situación del edificio determinando posiblemente que los propietarios lo reparen en un plazo de tiempo concreto o que sea el Ayuntamiento

quien subsidiariamente lo arregle y luego pase los gastos de las obras a la propiedad. Según Sr. Trapero, hay consciencia por parte del Ayuntamiento de que es un edificio importante y debe de rehabilitarse, además de hacer desaparecer el peligro de ruina.

CONTAMINACION DEL RIO ERESMA

El teniente de alcalde del Grupo Popular, Manuel González-Herrero González, preguntó de dónde procedía la contaminación del Eresma a su paso por la zona de Las Arenas y qué medidas ha adoptado el Ayuntamiento. El alcalde dijo que posiblemente la contaminación proceda de La Granja de San Ildefonso y ya se han remitido comunicaciones a la Consejería de Bienestar Social de la Junta y a la Confederación Hidrográfica del Duero, aparte de mantener una conversación con el alcalde de La Granja, aunque ésta con carácter no oficial.

Se va a requerir un nuevo informe de la Junta para ver en qué situación se encuentra ahora el tema.

REUNIONES CON LOS RESPONSABLES DE LAS DIFERENTES AREAS

Al margen de la sesión, el alcalde ha comentado esta mañana a los informadores, que con el comienzo del «curso político» después de las vacaciones estivales, ha iniciado una ronda de conversaciones con todos los concejales del equipo de gobierno responsables de las diferentes áreas municipales.

«Se trata —ha afirmado Miguel Angel Trapero— de reuniones individuales de cara a ir planificando la actividad del próximo año e ir analizando cómo está cada una de las gestiones y problemas».

Ya se ha reunido con el responsable de Hacienda, han hablado de la aprobación de los presupuestos, financiación de las obras de pavimentación de calles y accesos de La Albuera, modificación de ordenanzas fiscales, expediente de liquidación de deudas y reorganización de los servicios económicos. También del pliego de condiciones sobre la adjudicación del servicio de recogida de basuras y limpieza viaria que quedó sobre la mesa y será sometido de nuevo a la aprobación del pleno. Para esta mañana se había programado una reunión con el concejal de Cultura, Juventud y Deportes y para esta tarde, otras con los de Gobierno Interior y Personal y Protección Ciudadana. Mañana habrá otras con los concejales de Participación Ciudadana y Patrimonio y los concejales de Bienestar Social y Transportes y el jueves con el de Urbanismo y Obras.

PROXIMO PLENO EXTRAORDINARIO

El alcalde ha afirmado que dentro de una semana o diez

días habrá un pleno extraordinario en el que se volverá a someter a la aprobación de los concejales el presupuesto ordinario de la corporación para 1984 ya que de no aprobarse hay que funcionar con el prorrogado del año pasado en el que no estaban incluidos una serie de gastos y hay partidas donde sobra dinero y otras donde no se puede realizar ya más gastos. «Esto distorsiona la marcha del Ayuntamiento y provoca desajustes y paralización de proyectos, además de molestias a proveedores y personas que no pueden cobrar».

A este pleno también se prevé que quede incluido en el orden del día la ordenanza de publicidad que quedó sobre la mesa en el pleno del viernes pasado.

Otro de los asuntos que según el alcalde hay que abordar con urgencia es el de convocar varias plazas para articular el nuevo organigrama de organización interna del Ayuntamiento, como son la de jefe de Policía Municipal, gerente para el matadero, analista de informática, economistas, ingeniero de caminos y jefe de mantenimiento.

SE MODIFICA EL DECRETO DE CONDONACION DE MULTAS

Por último, el alcalde ha señalado que se ha modificado el primer decreto de condonación de multas impuestas por infracciones a la ordenanza de aparcamiento vigilado desde el 1 de agosto al 15 de septiembre. Efectivamente, el Ayuntamiento perdona las multas por infracciones a la ordenanza que regula la «ORA» en el casco antiguo, pero sólo durante el mes de agosto.

Mañana, en el hotel «Puerta de Segovia», se celebrará el II Concurso de Coctelería de Castilla y León

Como se ha informado, mañana tendrá lugar en el hotel «Puerta de Segovia», el II Concurso de Coctelería de Castilla y León en la categoría de ayudantes de bar donde se clasificarán tres concursantes para participar en la prueba nacional a celebrarse en Pamplona del 18 al 20 de septiembre. Previamente a esta prueba, sobre las cuatro y media, habrá una selección de dos participantes para representar a la región en la categoría de barmen en el concurso de coctelería «El Cantábrico».

Para esta selección se utilizará el mismo sistema a llevar a cabo en el concurso y que consiste en el sorteo de lotes de botellas para que el barmen adapte un coctel al lote que le haya correspondido.

Para el II Concurso de Cocte-

ACTITUD DE LA CONSEJERIA DE CULTURA ANTE EL CURSO DE PINTORES PENSIONADOS

Hemos recibido un escrito del delegado territorial de Cultura de Segovia, Elías Serra Martínez, en el que explica la actitud de la Consejería en relación con el curso de pintores pensionados del Palacio del Quintanar, en respuesta a la carta que nuestro periódico publicaba el pasado viernes, firmada por numerosos artistas. La carta dice textualmente:

«Ni que decir tiene que comparto con los firmantes la estima por la labor allí realizada durante tantos años y la tristeza por lo que puede parecer (y espero que sea tan sólo apariencia) su desaparición.

Intentaré ser breve.

A finales del pasado mes de mayo, recibí del presidente del Patronato la solicitud de subvención para el curso, una vez que ésta había sido denegada por la Dirección General de Bellas Artes, hasta este año patrocinadora de la actividad. Incluía un presupuesto de 1.420.000 pesetas, para 14 pensionados de las Facultades de Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao y La Laguna. En él se preveía la concesión de una subvención de la Diputación Provincial para gastos menores de exposición. La Caja de Ahorros costearía el catálogo, así como cedería la sala de exposiciones.

Trasladada la solicitud a la Dirección General de Promoción Cultural, se me comunicó la intención de subvencionar esta actividad cultural y, de acuerdo con las disponibilidades presupuestarias de este año, se estableció la cantidad de 700.000 pts., lo que suponía, aproximadamente el cincuenta por ciento del total.

Personalmente, estimaba que con ello se podía salvar la realización del curso este verano, aun cuando fuese haciendo un esfuerzo para reducir gastos en lo posible y, tal vez, reduciendo también el número de becarios, lo que no sería, incluso, necesario, si el Patronato recababa colaboración de otras instituciones locales y provinciales (y, por que no, de otras instancias supra-

regionales, habida cuenta la proyección estatal de los cursos).

Así pensaba y así se lo comuniqué y sugerí personalmente al secretario del Patronato, a mediados del pasado julio.

Cuando, días después, recibí de la Dirección General oficio por el que solicitaban los datos pertinentes para que los Servicios Económicos de la Junta de Castilla y León tramitasen la subvención, me encontré, como los firmantes, cerrado el Palacio y consumada la suspensión del curso.

Este es el resumen del único capítulo que yo he conocido directamente de esta historia. No sé si de él se puede deducir la actitud favorable de la Consejería de Educación y Cultura para con el curso. Yo creo sinceramente que sí.

Los desesperanzados interrogantes de la carta de los artistas segovianos debieran buscar otras respuestas, que yo no puedo dar. Existe un Patronato de la Residencia y Cursos del Palacio de Quintanar, de cuyo funcionamiento nada sé (y me gustaría tal como comenté al secretario: considero que esta Delegación Territorial es, por así decirlo, «legítima heredera» de la anterior Dirección Provincial del Ministerio de Cultura, cuya titular era miembro nato del Patronato, lo que debería suceder ahora también con la figura del Delegado Territorial. Ni a los Servicios Culturales del Ministerio de Cultura ni a mí ha llegado en el año, aproximadamente, que llevo aquí, citación alguna para asambleas o juntas).

Desde luego, no ha salido de la Administración Autónoma el «golpe definitivo» a esa actividad artística, ni hay interés alguno contra ella.

Pienso, como cualquier ciudadano curioso, eso, sí, que ese palacio de la plaza del Conde de Cheste ofrece unas posibilidades culturales que están lejos de ser explotadas.

Naturalmente, las intenciones del Ministerio de Educación y Ciencia al comprar el edificio las desconozco».

Como decimos, el escrito viene firmado por el delegado territorial, Elías Serra Martínez.

SUCESOS

El subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación ocurridos ayer en nuestras carreteras:

El primero tuvo lugar a las 16,40 horas, en el kilómetro 77,650 de la N-603, en el término de Otero de Herreros. Una furgoneta se salió de la calzada por el lado izquierdo, volcando. El conductor resultó ileso y de los dos ocupantes, uno herido grave y otro leve.

El segundo ocurrió en el kilómetro 70,800 de la N-601, término de San Ildefonso. Un vehículo atropelló a una res vacuna.



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 5 de septiembre
Van 249 días, faltan 117.
Sol: De 7,45 a 20,39.

SANTORAL

Santos: Lorenzo Justiniano, Odbulía y Victoriano.

PENSAMIENTO

«Los espíritus son parecidos a los campos; en algunos, lo que vale más es la superficie, en otros es el fondo, a una gran profundidad.» Joubert.

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45.

Cupón Nacional de Ciegos

- PREMIADO EL DIA 3:**
Con cien mil pesetas **2.276**
Con cinco mil pesetas, los terminados en **276**
Con quinientas pesetas, los terminados en **76**
Con cincuenta pesetas, los terminados en **6**
Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números **2.275 y 2.277**

EL TIEMPO

En España

El Instituto Nacional de Meteorología predice para hoy un aumento de la nubosidad en Galicia y escasa o nula para el resto de la península.

Las nieblas se disiparán a media mañana y las temperaturas serán altas en el interior y suaves en los litorales.

Tendencia para mañana miércoles: Aumentará la nubosidad por Galicia y el Cantábrico y se registrarán débiles precipitaciones diurnas en Navarra, Aragón, Meseta Superior y puntos de Cataluña.

Nubosidad vespertina en el Sistema Central y seco y soleado en las demás regiones españolas, con temperaturas altas.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en la sucesiva, deben estar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

EXPOSICIONES

AGUAS BLANCAS

Dibujos de Gil Mantecas. Hasta el 21 de septiembre se exponen dibujos de Gil Mantecas.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS

Miguel Condé, obra gráfica. Hasta el 16 de septiembre.

REGISTRO CIVIL

8 nacimientos y 1 defunción

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Samuel González y Castuera, hijo de José Antonio y de M.^a de los Angeles. María Naranjo e Ibañez, de Gregorio y de María del Pilar. Alberto Rubio y Delgado, de Alberto y de María del Carmen. Pablo Mena y Rapp, de Juan Carlos y de María Paloma. Abel Maestro y Arévalo, de Pedro y de María Luisa. Daniel Martín y Velasco, de Cristino y de María de los Angeles. Raquel San Cleto y Barba, de Julio y de Josefina. Vanesa Moreno y Arribas, de Damián y de M.^a Lourdes.

Defunción: Fuencisla Herranz y García, de 74 años.

ENSEÑANZA

MATRICULA EN E.P.A.

Centro Público de Educación Permanente de Adultos.— Se pone en conocimiento de todas las personas, a quienes pudiera interesar que, desde el día 4 de septiembre y hasta el 25, ambos inclusive, queda abierto el plazo de matrícula en este centro, en horas de 7 a 9 de la tarde, de lunes a viernes, para cursar los siguientes estudios: Graduado escolar, pregraduado, certificación de escolaridad, alfabetización.

Para más información dirigirse al centro, situado en c/Echegaray, n.º 1. Polígono de San Millán. Nuevo teléfono del centro, 42 67-69.

AVISOS

CURSOS DE INGLES PARA ADULTOS

La importancia de la comunicación en inglés es hoy reconocida en todo el mundo. Por ello, miles de estudiantes españoles se matriculan todos los años en centros de inglés en Gran Bretaña.

Cada estudiante debe elegir el curso apropiado para él. Para ayudarle en su elección existen dos entidades oficiales, el Instituto Británico y la Oficina de Turismo Británico, encargados de supervisar y promover los cursos. El primero reconoce oficialmente los cursos de inglés en Gran Bretaña, y la segunda publica un boletín en el que figuran estas escuelas reconocidas —Learning English—. Entre las reconocidas por el Instituto, Concorde Internacional es uno de los centros más prestigiosos que figuran en su boletín.

Concorde International organiza cursos de lengua inglesa en la Universidad de Kent, en Canterbury, ciudad famosa por su catedral y bien comunicada con Londres y los aeropuertos de Heathrow y Gatwick.

Los cursos en la Universidad están programados para adultos, con planes especiales para ejecutivos, profesores de inglés, personal de banca, empresas y turismo.

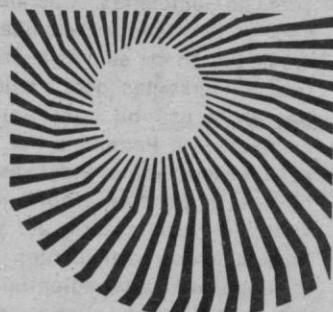
La propia Universidad proporciona alojamiento en sus residencias, en habitaciones individuales o dobles, o con familias inglesas.

Si desea recibir más información sobre estos cursos universitarios, puede obtenerla escribiendo a: Turismo Británico, en Madrid, Torre de Madrid, 6.º-4, plaza de España, Madrid-13, haciendo constar en el sobre: Cursos de inglés de Concorde International.

En Turégano CASA TORREGO

Horno de asar y especialidad en caldereta

Carretera de Torreiglesias.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION QUE ES EVIDENTE QUE EN VASCONIA SE HAN DADO MUERAS A ESPAÑA

Madrid.— El ministro de la Gobernación, hablando anoche con los periodistas, dijo:

Los gobernadores de Guipúzcoa y de Vizcaya han mantenido el principio de autoridad con prudencia. La prudencia nunca es excesiva cuando la autoridad logra hacerse respetar. Pueden los señores Velarde y Muga mostrarse ufanos de su actuación del domingo y el lunes. No han hecho víctimas. No han creado mártires. Han impedido la celebración de las reuniones ilícitas, que era lo que tenían que hacer, según instrucciones del Gobierno...

... No me importa no castigar al niño que dispara una pistola. Me interesa que no quede impune aquel que puso el arma en sus manos. En este caso es evidente que se ha gritado algún viva separatista, acompañados de muertes a España. Y esto no. Se ha pretendido utilizar sentimientos del pueblo vasco para una maniobra política, y los maniobreros no han pensado que con ello se daña, no al Gobierno de la República, sino a la Patria misma...

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1319 Nace en Balaguer, Lérida, el rey Pedro IV el Ceremonioso, que conquistó Mallorca, el Rosellón y parte de Cerdeña. En 1380 aceptó la soberanía de Atenas.

1567 El duque de Alba crea en Flandes el tribunal de la Sangre, pensando que con el terror llegaría a dominar el país.

1717 El rey Jorge I de Inglaterra sella la proclamación de perdón a los piratas, contrabandistas y aventureros que se rindieran en el plazo de un año.

1905 Guerra ruso-japonesa. Concluyen las negociaciones de paz con el tratado de Portsmouth.

1926 Dictadura de Primo de Rivera. Promulgación de un decreto, proclamando el estado de guerra en toda España.

1943 Conmemoración del milenio de la fundación de Castilla.



PARA MAÑANA

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Matinal SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,03 Onda media. Aquí la SER.
- 9,25 A ti, mujer.
- 9,30 Onda media. Aquí la SER.
- 9,55 El tiempo.
- 10,03 Onda media. Aquí la SER.
- 11,25 Cita con Vd.
- 11,30 La saga de los Porreta.
- 11,45 Onda media. Aquí la SER.
- 12,03 Su programa.
- 13,05 Segovia en directo.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las 3.
- 15,30 Análisis de un matrimonio.

- 16,03 Su programa.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,30 Tardes musicales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 21,03 Música y noticias.
- 22,10 Onda pesquera.
- 22,30 Informativo local.
- 22,40 Angel Alvarez.
- 23,00 Hora 25.
- 00,15 El loco de la colina.
- 03,03 De la noche a la mañana.
- Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 10,00 Encuentros en la radio.
- 13,00 Los 40 principales.
- 22,55 Ultimo informativo local.
- 23,00 Simultáneo O.M.

1972 Un comando palestino ataca a los atletas israelíes que participaron en la Olimpiada de Munich, causando dos muertos y gran cantidad de heridos.

1983 Fallece en Sevilla Antonio Mairena (Antonio Cruz García), gran figura del arte flamenco.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario.
- 15,35 El gran héroe americano.
- 16,25 Tocata.
- 17,30 Programas infantiles intercambios con la UER.
- 18,00 Barrio Sésamo.
- 18,30 Dibujos animados.
- 19,00 Charlot.
- 19,30 La tarde.
- 20,30 Al mil por mil.
- 21,35 El hombre y la tierra.
- 22,00 Escrito para TV.
- 23,30 En portada.
- 24,10 Cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,00 Agenda.
- 19,10 Dr. Snuggles.
- 19,35 Puesta a punto.
- 19,50 Arco iris.
- 20,05 Al aire libre.
- 20,35 Con las manos en la masa.
- 21,05 La cartuja de Parma.
- 22,05 La edad de oro.
- 00,00 Telediario 3.
- 00,30 Despedida y cierre.



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

- 6,00 El primero de la mañana.
- 8,30 Segovia ciudad abierta.
- 9,05 Viva la gente.
- 12,05 Antena de Segovia.
- 14,05 Antena 3 a las 2.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,05 Vd. pregunta.
- 16,05 Segovia paso a paso.
- 17,05 Gente simpática.
- 18,30 Los 33 de Antena 3.
- 20,05 El club del oyente.
- 21,45 Informativo local de noche.
- 22,05 La salud es lo que importa.
- 23,00 La hora 0.
- 23,57 Desconexión pre-García.
- 24,00 Supergarcía en la hora 0.
- 1,30 Polvo de estrellas.
- Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

97,6. SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA

12 horas de programación musical. Miércoles, de 9 a 21 horas.

REGION

FRANCISCO JAVIER VELA SANTAMARIA DEJA SU CARGO

Hasta ahora era consejero de presidencia de la Junta

V. Madrid.— Francisco Javier Vela Santa María, consejero de Presidencia de la Junta de Castilla y León, ha dejado su cargo, según se ha confirmado hoy a Efe en fuentes del Gobierno autónomo.

La decisión de Vela Santamaría, obedece según las mismas

fuentes informativas, a una remodelación en las consejerías de la Junta de Castilla y León.

El presidente del Gobierno castellano-leonés, Demetrio Madrid López, explicará públicamente en las próximas horas los pormenores de la decisión del consejero de Presidencia.

El viernes

Primera reunión de la Comisión Gestora Provincial del Partido Reformista

La comisión gestora provincial del Partido Reformista se reunirá por primera vez, el próximo viernes, día 7 de septiembre.

La reunión se abrirá con un informe de Félix Ortiz, portavoz de la comisión gestora, quien, entre otros temas, seguramente hará referencia a la homologación internacional del nuevo partido de ideología liberal.

Los reformistas, que no dudan del éxito de la nueva opción

política, estudiarán, a lo largo de la tarde, la estrategia a seguir, plazos de convocatoria y celebración del Primer Congreso Provincial del Partido Reformista, criterios de elaboración del reglamento de dicho congreso, designación de comisiones, prioridades básicas, etc.

La reunión terminará con una rueda de prensa, a la que asistirá Florentino Pérez, secretario general del Partido Reformista.

PREGUNTAS AL GOBIERNO

DEL SENADOR
JOSE MARIA HERRERO

José María Herrero González, senador del Grupo Parlamentario Popular ha formulado una pregunta al Gobierno, para que le sea contestada por escrito, en torno a la cantidad de azúcar autorizada a importar.

En el texto de la pregunta se hace referencia a las normas para contratación de remolacha

en la campaña 84-85, medidas adoptadas para evitar el aumento de excedentes de azúcar y el esfuerzo exigido a los agricultores para reducir sus posibilidades de viabilidad en los regadíos.

«Paradójicamente —dice el senador— aparece publicada la importación de azúcar por parte de diecinueve empresas nacionales acogiéndose al Régimen de Tráfico de Perfeccionamiento Activo.

Por tanto pregunta:

«¿Puede el Gobierno concretar la cantidad de azúcar total autorizada a importar acogiéndose al Régimen de Tráfico de Perfeccionamiento Activo con expresión de empresas y la distribución de las mismas? Para reducir excedentes ¿no podría el FORPPA haber vendido parte de los excedentes nacionales a dichas empresas, en condiciones de precios similares al conseguido en el exterior?»

Festival folklórico organizado por Cruz Roja

Dentro de los actos organizados para conmemorar la Semana Mundial de la Cruz Roja, esta noche, a las 21,30 tendrá lugar un festival folklórico en la Plaza Mayor donde actuarán el grupo de danzas Arcipreste y la Ronda Segoviana.

Para mañana, a las 18 horas, se ha programado en el paseo del Salón un concurso infantil de dibujo.

La gran obra gráfica de Tom Phillips

Seguramente la Obra Cultural de la Caja de Ahorros de Segovia nos ha ofrecido este verano, este pasado mes de agosto, una de las mejores muestras colgadas en las salas de «El Torreón de Lozoya», esta vez ha colaborado con eficacia el Instituto Británico en España y esperamos que tal colaboración se repita pues para los segovianos el trabajo de muchos actuales artistas británicos es bastante desconocido, y a veces, aunque teniendo datos y referencias nos falta la presencia real del lienzo, la escultura, o en este caso el grabado, en la sala de exposiciones.

Este Tom Phillips que ahora vemos y admiramos en Segovia, en un artista de una aparente heterogeneidad, interesado por multitud de objetos, de referencias, de claves, de viejas postales, poemas, obras inmortales tales como la Divina Comedia, etc. Tom Phillips lo mismo nos presenta 16 variaciones sobre la bandera inglesa, que discurre plásticamente sobre una vieja novela de la época victoriana, que juega en varias litografías con el tema único de una cabeza de adolescente. Pero tal heterogeneidad es sólo aparente, pues todo lo que vemos tiene un argumento y una consecuencia. Dice Jean-Yves Bossau. «En realidad, ningún elemento, ni un trozo de linóleo ni de papel pintado ni una fotografía, es lanzada al juego con indiferencia, ni dejado amorfo, pues es tratado como si hubiera que rodearlo de toda atención».

Este plástico, que también se ha interesado por el mundo de la

En el Palacio de Quintanar

El día 16 se inaugura la I Escuela Ibérica de Física de Materia Condensada

El domingo día 16 se inaugurará en el Palacio de Quintanar, la I Escuela Ibérica (hispanoportuguesa) de Física de Materia Condensada que se desarrollará hasta el día 30 del mismo mes.

La Escuela, dirigida a postgraduados, se encuadra en el marco de la cooperación iniciada con el «I Simposio Ibérico de la Materia Condensada» y cuenta con un comité conjunto hispanoportugués para su organización, aparte del patrocinio del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto Portugués de Investigación Científica, Universidad Autónoma de Madrid, Junta de Energía Nuclear, Dirección General de Cooperación Técnica Internacional, UNESCO, Patronato de Residencia y Cursos del Palacio de Quintanar.

En la primera semana se desarrollarán cursos generales dirigidos por profesores de las universidades de Madrid, Porto y Roma y en la segunda, cursos específicos, a cargo de profesores de Grenoble, Santander, Madrid y California y seminarios,



música (entre sus producciones se encuentra la ópera «Irma») a veces se nos presenta realizando una «poesía del no-poeta». Efectivamente, Phillips en sus serigrafías, litografías y aguafuertes, en ocasiones acota textos poéticos y juega aprisionando o dejando en libertad las palabras mágicas.

En resumen: la obra que hemos visto es la de un hombre original y sensible, que valora los objetos que va encontrando «en el camino hacia su estudio», dándoles una importancia

y un áurea particularísima. Y todo ello con enorme profesionalidad, y con un rigor «donde la lógica y el absurdo no están opuestos, y donde no está excluido el azar».

Por si fuera poco, además se trata de un hombre sencillo, que dice lo siguiente. «Siempre me ha atraído el principio democrático de las estampas, pese a que los compradores reaccionan contra ello y se dedican a buscar la pieza única...» (Salas de «El Torreón de Lozoya»).

Carteles gastronómicos

Estos días pasados se han exhibido en una de las salas de «El Torreón de Lozoya» una nutrida colección de carteles correspondientes al concurso convocado con motivo de la «IV Semana de la Cocina Segoviana». Nunca mejor dicho lo de la «nutrida colección», pues los dibujantes cartelistas encuentran su inspiración en los ricos cangrejos, las sorprendidas truchas, el infantil y bronceado tostón, o las perlas engarzadas que vienen a ser los judiones de La Granja.

Afortunadamente para todos, cada vez son más los que consideran al buen comer y al buen beber como expresión de una fina sensibilidad cultural. Y desde este prisma y manera de ver, un tostón excelentemente aderezado puede ser comparado con el Libro de Buen Amor, pues cada uno a su modo y estilo puede ser consumido cultu-

ralmente hablando, deseándonos todos un buen provecho.

Los carteles presentados tienen buen nivel y los hay realmente ingeniosos en su concepción, y brillantes en la ejecución. No cabe duda de que el infatigable Centro de Iniciativas Turísticas acierta en estas convocatorias cartelísticas, pues a ellas acuden artistas de toda España. En la cuarta edición ganó el zamorano Jaime Gutiérrez Apolinario, con una composición de tonos claros, delicados de factura moderna, y bien dibujada. Los tres finalistas, cuyas obras llevan el lema «Camino de la cocina», «Arcillo» y «Dama de las Catedrales», estuvieron seguramente en un tris de ganar por su calidad. Pero la mejor tajada —y esto es inevitable hablando de gastronomía— se la llevó Jaime Gutiérrez. ¡Enhorabuena!

J. TURRIANO

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

RIAZA

Ultimado el cartel de la semana taurina

(MARQUES, CORRESPONSAL)

Cómo ya habíamos dicho, este año en las fiestas de Rianza, habrá 6 días de festejos taurinos, y ya se ha dado a conocer el cartel de esta semana taurina, aunque ha variado el orden de las corridas en una última hora, quedando así:

El lunes día 10 serán lidiados 4 novillos de la ganadería de Vicente Cortes de Guadalix de la Sierra, por los novilleros de la tierra: Gitano Vega y Rodolfo Arranza. El martes día 11 se celebrará una corrida de rejones, con 4 novillos toros de la misma ganadería del día anterior, que serán rejoneados por los caballistas Angel Peralta y Fernando San Martín.

El miércoles día 12 se traeran 2 novillos para la rejoneadora Carmuchi y 4 becerros para las mujeres de la localidad, estos pertenecen a la ganadería de Alfredo Quintas de Colmenar del Arroyo.

El jueves día 13 será la corrida de peñas con 4 novillos de la misma ganadería que el día anterior y de lo cual ya hablamos en un anterior artículo.

El viernes día 4 será un festival taurino donde se lidiarán 5 novillos de la ganadería de Alfredo Quiles, por los espadas: Ortega Cano, Curro Vázquez y Luis Miguel Campanó, además de los novilleros castellanos Gerardo Rpa y Juan Carlos Arranz.

Por último el día 15 sábado serán lidiados 4 novillos de la misma ganadería que en estos últimos días por las figuras de la Escuela de Tauromaquia de Madrid: Lucio Ciclón, Leonardo de Córdoba, Juan Carlos y Luis la Pantera de Cádiz.

Un interesante cartel, en el que se ven a numerosas figuras del toreo, y donde se pueden ver varias faenas interesantes y bonitas por parte de los novilleros y toreros participantes.

Para terminar también se ha anunciado que los encierros que se realizarán todos los días serán a las 11,30 de la mañana, por el recorrido de todos los años.

CARBONERO EL MAYOR

MEJOR ORGANIZACION, EN LA PRESENTACION DE LA REINA DE LAS FIESTAS

Luis Solana, leyó el pregón

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

Con gran brillantez y asistencia de público tuvo lugar la inauguración de estos 8 días dedicados a la cultura y el deporte:

Creemos que la presentación de la reina de las fiestas y sus damas de honor, ha revestido este año más solemnidad y mejor organización que en años anteriores, quizá haya colaborado

de Carbonero el Mayor, que entre otras cosas dijo: «desde hace unas decenas de años en la provincia segoviana se han ido potenciando cuatro focos urbanos surgidos en los 4 puntos cardinales, Cuéllar-Segovia-Cantalejo y Nava, con un eje sobre el que girar, un punto central, este es Carbonero el Mayor»; manifestó que esta fiesta es la fiesta del corazón de Segovia, que cuando finalicen



de forma fehaciente el cambio de lugar del escenario a la plaza de Abajo. El acto se realizó ante un amplio y adornado tablado, donde la reina y damas con sus acompañantes junto con los dulzaineros, todos vestidos con el traje típico segoviano, además de un acto festivo protocolario lograba una exaltación de tipismo regional.

A continuación leyó el pregón de las Fiestas Bustar'84, Luis Solana Madariaga, enamorado

éstas nos aburrirémos el resto del año; hizo un llamamiento e invitación a bailar una jota a todos los que no conocen la alegría de este pueblo, finalizando con un ¡Viva! a Carbonero el Mayor.

Posteriormente se celebraron exhibiciones de folklore con paloteo y danzas. Ayer fue una jornada dedicada a la inauguración de exposiciones y proyecciones cinematográficas.

TELETIPO DE LA REGION

SALAMANCA

COMENZARON LAS JORNADAS DE ESCUELA RURAL

Las primeras Jornadas de Escuela Rural —uno de los grupos de los Movimientos de Renovación Pedagógica— se iniciaron ayer en Salamanca, con la participación de unos 300 asistentes de las diferentes regiones españolas. Desde la oposición a las concentraciones escolares y a procesos de degradación apreciados en la Escuela Rural, las jornadas pretenden hacer valer el papel de la Escuela en los núcleos rurales. Las jornadas están subvencionadas por el Ministerio de Educación y se espera que algunos de sus más destacados dirigentes clausure las sesiones el día 8.

El programa se centra en tres bloques objeto de análisis: el papel de la educación en el medio rural, los aspectos pedagógicos y la política educativa rural. Seis grupos de trabajo tratarán sobre esos aspectos, aunque también se han preparado debates abiertos —con invitaciones a autoridades, sindicatos agrarios y asociaciones culturales— sobre los temas «Modelo de desarrollo agrario», «Cultura rural y educación» y «Perspectivas de la Escuela Rural».

VALLADOLID

GOBIERNO AUTONOMO Y CORTES DE CASTILLA Y LEON REANUDA ACTIVIDADES

El Gobierno autónomo y las Cortes regionales de Castilla y León han reanudado oficialmente sus actividades, después del paréntesis marcado por las vacaciones estivales.

El presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid López, se reincorporó ayer a su despacho, al que había acudido en varias ocasiones durante sus vacaciones, pasadas en la localidad zamorana de Villardeciervos.

También el presidente de las Cortes regionales, Dionisio Llamazares Fernández, se ha reincorporado a su despacho del castillo vallisoletano de Fuensaldaña.

El presidente de la Junta castellano-leonesa y el de las Cortes regionales han mantenido una reunión para saludarse y programar las actividades del Ejecutivo y del Legislativo.

De forma oficial, también se han reincorporado a sus respectivos despachos los consejeros del Gobierno autónomo.

FIESTA POR LA RECUPERACION DEL PISUERGA Y LA ESGUEVA

Las Asociaciones de Vecinos de Valladolid han organizado una fiesta reivindicativa, encaminada a concienciar a todos de la necesidad de recuperar el Pisuega y la Esgueva.

Consideran que es urgente y necesario que se tomen las medidas precisas para devolver a estos ríos y riberas unas condiciones ambientales mínimas. Su objetivo es conseguir que los vallisoletanos puedan disfrutar de un buen baño en la playa, un paseo en barca, o por la vega, sin la amenaza de la contaminación y la suciedad.

La fiesta se celebrará el próximo viernes, día 14, en la chopera de la playa, desde las siete y media.

SORIA

EL PUEBLO DE VINUESA SOLICITA LA DESTITUCION DE ALTOS CARGOS DE LA JUNTA

El pueblo de Vinuesa, representado por su alcalde, ha pedido la urgente destitución de cuatro altos cargos de la Junta de Castilla y León al presidente de la Junta.

Santiago Escribano Abad, que preside la corporación municipal de la indicada villa, en carta distribuida a los medios informativos, solicita al mentado presidente la «urgente destitución de sus cargos de los consejeros generales de Bienestar Social y de Agricultura, y de los directores generales de Industria Agraria y de Sanidad y Bienestar Social, y de los representantes de dichos organismos en la provincia de Soria.

La postura del pueblo de Vinuesa manifestando públicamente su disconformidad con cuatro altos cargos de la Junta castellano-leonesa se apoya en la decisión de esta última de clausurar todos los mataderos.

PALENCIA

ABIERTA LA DECIMA FERIA DEL LIBRO

Un total de veintiuna casetas se abrieron ayer oficialmente al público en la X Feria del Libro, colocada como en ediciones anteriores en el Paseo del Salón de la capital palentina. La Feria, que ha sido organizada por la Delegación Territorial de Educación y Cultura, con la colaboración del Ayuntamiento y de la Diputación Provincial, recoge a lo largo de los veintidós «stand» la presencia de ocho importantes editoriales y seis librerías, en representación de provincias como Madrid, Valladolid, Bilbao, Burgos y León. La provincia de Palencia no tiene ninguna representación de editoriales y librerías, a excepción de las publicaciones mostradas en las casetas de la Delegación de Cultura, Ayuntamiento, Diputación y Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Ayudas para instalaciones agrarias y adquisición de maquinaria en régimen asociativo

La Orden Ministerial de 26 de julio de 1983 establece las normas generales para la concesión de ayudas a entidades asociativas que emprendan la modernización de sus explotaciones mediante la realización de nuevas instalaciones y la adquisición de maquinaria agrícola específica (sembradoras de precisión, recolectoras de leguminosas, maquinaria destructora de rastrojos, despedregadoras, etc.).

En cuanto a las instalaciones susceptibles de ayuda, no existiendo líneas preferentes, se tendrá en cuenta la petición comunitaria que se adecúen a lo establecido en la citada Orden Ministerial que en su artículo 1.º, señala las siguientes inversiones prioritarias de forma genérica:

Inversiones en instalaciones, edificaciones y equipamiento necesario para el suministro, almacenamiento, conservación, aplicación, control de calidad, procesado o elaboración en común de piensos, otros productos alimenticios y subproductos agroindustriales para la ganadería, fertilizantes, productos fitosanitarios y zoonosanitarios, semillas y plantas de vivero y cualquier otro medio de producción que se obtenga, adquiera o utilice en común con los asociados.

Dada la amplitud de las instalaciones auxiliares, aquellas asociaciones que acometan inversiones que puedan estar incluidas en la presente línea de ayudas, deberán realizar las solicitudes correspondientes en las Jefaturas Provincial de Pro-

ducción Vegetal de las Delegaciones Territoriales de Agricultura, Ganadería y Montes, bien directamente o a través del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario que estudiarán los aspectos concretos de cada caso particular.

Las subvenciones podrán alcanzar hasta un 40 por 100 de las inversiones aprobadas por el correspondiente órgano administrativo de las Comunidades Autónomas.

Hallándose avanzado el período presupuestario del año 1984, es importante que las solicitudes de ayuda se presenten lo antes posible de forma que las correspondientes subvenciones puedan tener cabida en los presupuestos del presente año.

Relaciones España-CEE:

Las declaraciones de agricultura, industria y siderurgia, consideradas «insatisfactorias»

Bruselas.— El Gobierno español presentó ayer en la sesión de negociación a nivel ministerial que tuvo lugar en Bruselas tres declaraciones —agricultura, industria y siderurgia—, que tanto la Comisión Europea como varias delegaciones de países de la Comunidad Económica Europea (CEE) consideraron «insatisfactorias». La Comunidad, sin embargo, se mostró incapaz de plasmar posturas conjuntas en materia de aceite de oliva y de asuntos sociales, dadas las diferencias que existen actualmente entre los diez Estados miembros.

«El ritmo lento de las negociaciones no es ahora culpa de los países candidatos», señaló un triste presidente del Consejo de Ministros de la CEE, el irlandés Peter Barry, afirmando que no sólo está en peligro la fecha del fin de las negociaciones, sino «también la del ingreso de España y Portugal el 1 de enero de 1986, si no se acelera su ritmo».

El ministro de Asuntos Exteriores Fernando Morán salió de la breve reunión de anoche —tras horas de intensos debates entre las diez— tranquilo. «No ha sido una reunión catastrófica y mi único dolor es mi pierna», señaló refiriéndose a la escayola que llevaba, añadiendo que «no hay clima de crisis», según informa «El País».

Morán reveló que España y la CEE han llegado a un acuerdo para intensificar los contactos técnicos en los próximos días y facilitar así la próxima sesión ministerial del 18 de septiembre

Costa Rica deniega la extradición de un etarra

San José.— La solicitud presentada por el Gobierno de España para la extradición del «etarra» Gregorio Jiménez Morales fue denegada ayer por el Juzgado Primero Penal de Alajuela (Costa Rica)

El miembro de la organización terrorista vasca está detenido en la cárcel «La Reforma», en la provincia de Alajuela, a 30 kilómetros de esta capital.

Jiménez Morales (Pistolas) fue capturado hace un año por la Policía de Costa Rica, y se le acusó entonces de preparar un atentado contra el líder antisandinista Edén Pastora (Comandante Ceró).— Efe

ARGENTINA

EXITO PARCIAL DE LA HUELGA

Buenos Aires.— El paro de 24 horas convocado ayer por la Confederación General del Trabajo («CGT») se cumplió en forma parcial en todo el país, aunque fue «significativo» en el sector industrial.

Las estimaciones realizadas por la central obrera, de tendencia peronista, señalaron, hasta las 16,00 gmt (18.00 hora española) el acatamiento del paro en el sector fabril industrial, especialmente en el cinturón industrial bonaerense.

La «CGT» afirmó que «fue virtualmente total en las ciudades industrializadas de Rosario y Córdoba» en ese sector.

Por su parte, fuentes oficiales señalaron que, aunque el paro fue «significativo» en el sector industrial de la provincia, la actividad era casi normal en ámbitos tales como los servicios urbanos, transporte, comercio, en la actividad escolar y la bancaria, aunque todavía era prematuro realizar un balance.



En la foto, Gaston Thorn, presidente del comité de la Comunidad Económica Europea (a la izquierda) escucha atentamente a Lorenzo Natali, vicepresidente de la CEE, en la sesión de apertura, de la reunión de los ministros comunitarios.—(Telefoto Efe/Upi)

que se anuncia como fundamental. Por su parte, los diez están estudiando una propuesta francesa para reunirse informalmente entre ellos de aquí a entonces —o después— a nivel de ministros de Asuntos Exteriores y globalizar los temas de negociación pendiente con España y Portugal, dado el mal cariz que está tomando la situación, pues los diez no lograron ponerse de acuerdo sobre el aceite de oliva. Los países nórdicos quieren establecer techos de producción a

precios garantizados en toda la CEE para evitar los excedentes, solución a la que se oponen Grecia e Italia.

Nicaragua solicita la identificación de los cadáveres

Nicaragua.— El Gobierno de Nicaragua espera que la Embajada de Estados Unidos en Managua identifique a los dos norteamericanos que murieron en el helicóptero «Huey-500», derribado el pasado sábado en el norte de este país.

El jefe de las Fuerzas Armadas y ministro de Defensa de Nicaragua, Humberto Ortega, dijo hoy, en rueda de prensa, que una vez se identifique a los muertos, sus familiares tendrán todas las facilidades para llevarse los al extranjero.

El máximo dirigente del Ejército explicó que las declaraciones hechas en Washington por el senador demócrata Daniel Moynihan «confirma lo que dijeron (ayer) en el discurso del día del Ejército».



TEL AVIV.—El primer ministro israelí Simon Peres (2.º izquierda arriba) durante la reunión que mantuvo ayer en Tel Aviv con los líderes del Partido Nacional Religioso, Yosef Burg (a la derecha de Peres) y del Yahad, Ezer Weizman. Simon Peres está intentando convencer a Burg para que forme parte de la coalición parlamentaria de «base estrecha» que piensa formar.—(Telefoto Efe/Ap)

Avería en el espacio:

Obstruidos los inodoros del «Discovery»

Cabo Cañaveral (Florida, EE.UU.).— Aunque el bloque de hielo que obstruye el desagüe de los inodoros del «Discovery» es sólo una molestia, nadie puede predecir todavía si afectará a futuras misiones espaciales, dijo Randy Stone, director del vuelo.

Molesto o no, lo cierto es que los cinco hombres de la tripulación tienen que usar bolsas para depositar allí sus excrementos, como lo hacían sus colegas del programa «Apolo».

Judy Resnik, la única mujer a bordo del «Discovery», seguirá utilizando, por comodidad, el cuarto de baño de la nave, cuyos depósitos residuales se llenarán —usándolos ella sólo— un 98 por ciento de su capacidad hasta el final del vuelo, el próximo miércoles.

Randy Stone señaló, por otra parte, que cuando hoy se terminen los experimentos en el laboratorio farmacéutico espacial, en el que se han realizado pruebas para producir una hormona, los astronautas habrán terminado el programa previsto.

Añadió que en caso de que la obstrucción de los inodoros produjera algún daño a la nave, los tripulantes del «Discovery» tendrían que repararlo y habría de aplazarse el próximo vuelo del transbordador previsto para el 2 de noviembre.— Efe

PUBLICADO EL DOCUMENTO SOBRE LA TEOLOGIA DE LA LIBERACION

Ciudad del Vaticano.— El Vaticano precisó ayer, de forma oficial, que su documento sobre Teología de la Liberación sólo critica «algunas desviaciones y riesgos» de «ciertas formas» de dicha corriente teológica.

Al remitirse a la introducción de la «instrucción», emanada de la Congregación para la Doctrina de la Fe, el presidente del CELAM y obispo de Avellaneda, monseñor Quarracino, anunció la publicación ulterior de otro documento de la Santa Sede.

Dicho escrito pondrá en evidencia, «de forma positiva», «todas las riquezas, tanto para la doctrina como la práctica» de la Teología de la Liberación, señaló Quarracino.

SANDINISTAS EN EL VATICANO

Por otra parte, el Gobierno sandinista, cuyas relaciones con la Iglesia católica pasan por una etapa de tensión, envió ayer una delegación oficial al Vaticano.

Aunque oficialmente no se pudo confirmar la identidad de las personalidades que la componen, anteriormente se infor-

mó que la misión estaría encabezada por el ministro secretario de la Junta de Gobierno nicaragüense, Rodrigo Reyes Portocarrero.

Igualmente forman parte de la misma los ministros de Bienestar y Seguridad Social, Reinaldo Antonio Tefel, y de Industria, Emilio Baltodano.

PANORAMICA

LIBANO: El presidente libanés, Amin Yemayel, viajó ayer a Damasco para tratar con el jefe del Estado sirio, Jafez el Asad, de reactivar el plan de pacificación para el Líbano, que ahora atraviesa un punto muerto. Así han informado a Efe en Beirut fuentes relacionadas con la Presidencia, que han agregado que Yemayel ha volado a Damasco en helicóptero y se ha trasladado inmediatamente al palacio presidencial de Mojayirin para dialogar con su colega sirio.

INDIA: Los siete jóvenes sijis, que secuestraron el pasado 24 de agosto un avión de las Líneas Aéreas Indias, fueron entregados ayer a las autoridades de su país por el Gobierno de los Emiratos Arabes Unidos. Estados Unidos, que rechazó la petición de asilo político de los piratas aéreos, dijo a través de su Embajada en Nueva Delhi que el Gobierno indio garantizaba que los secuestradores no serían condenados a muerte.

CHILE: La Policía de Investigaciones chilena retiró de los puestos de venta los últimos números de las revistas opositoras «Cauce» y «Análisis», cumpliendo la decisión adoptada por los jueces. Los magistrados acogieron los requerimientos que contra ambas revistas presentó el Gobierno, que las acusa de infringir la Ley de Seguridad Interior del Estado.

MEJICO: El presidente mejicano, Miguel de la Madrid, ha dicho que tiene gran ilusión por visitar España y muchos deseos de aceptar las invitaciones que le han hecho el Rey Juan Carlos y el presidente del Gobierno, Felipe González, en este sentido. De la Madrid precisó que la situación por la que atraviesa su país le impide fijar la fecha del viaje, aunque señaló que espera realizarlo en 1985.

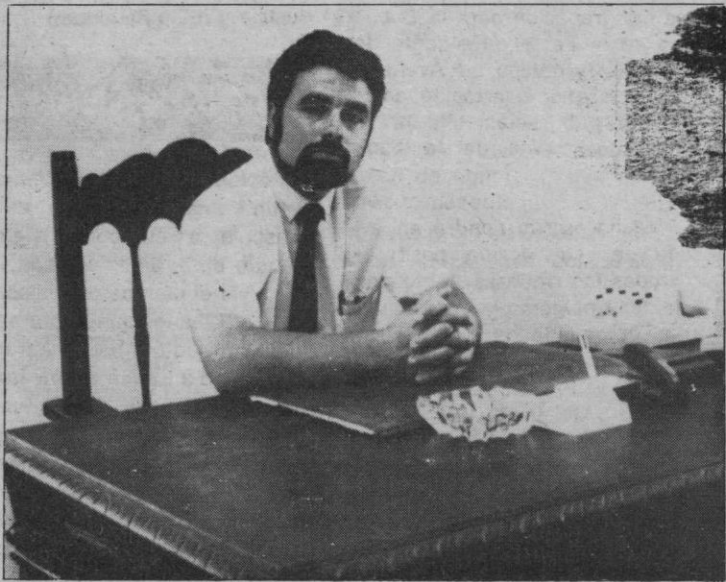
Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

SANTA MARIA DE

ENRIQUE PEREZ,

ALCALDE DE LA VILLA Y PRESIDENTE DE LA COMISION DE FESTEJOS



En lugar del tradicional saludo, recabamos del alcalde de la villa una entrevista. Accede gustoso.

—Al parecer, este año existen ciertas variantes respecto a 1983.

—Efectivamente, si mucho trabajo supone cultivar y fomentar esa tradición que caracteriza las fiestas patronales de esta villa, mucho más nos ha ocupado todo en el pasado mes de agosto, la preparación de un programa de festejos, lleno de novedades para dar gusto así, a sugerencia de jóvenes y mayores al mismo tiempo. Hemos incorporado al programa verbena nocturna, además de la típica actuación de la banda de música de Coca.

—¿Cuántas verbenas se han organizado?

—Tres verbenas que tendrán escenario la Plaza Mayor, además de la verbena de la juventud, organizada por la Asamblea de Jóvenes, y que este año cuenta con el marco de la plaza de la Costanilla, pórtico posterior de la iglesia, donde precisamente se van a llevar a cabo la mayoría de los actos de la Semana Cultural.

—En otro orden de cosas, ¿existen otras innovaciones?

—En el aspecto taurino, este año superamos la tradicional novillada con un gran festival, con la actuación del rejoneador César de la Fuente y el novillero de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, Ignacio Martín, junto a los prestigiosos matadores de toros Sánchez Puerto y Luis Miguel Campano, con el broche final de la típica becerrada para los aficionados.

—¿Resultan difíciles de financiar las fiestas, y con qué medios económicos cuentan?

—En efecto, son muy difíciles de financiar, a pesar de que sólo se ha aumentado en un seis por ciento el presupuesto de gastos para Semana Cultural y fiestas, respecto al año anterior, cifrándose los gastos totales en 1.300.000 pesetas. Pero si tenemos en cuenta que, al lado de esta cifra hay que añadir más de otro millón y medio para las fiestas patronales de los trece pueblos incorporados, el problema resulta mayor aún. No obstante, gran parte de estos medios de financiación, se logran de industriales y ganaderos de la propia villa, por medio de aportaciones voluntarias. También la Diputa-

ción Provincial y la Delegación de Cultura de Madrid, nos prestan su ayuda. Asimismo, existen otras innovaciones que sirven de recursos para la Semana Cultural. Al mismo tiempo, diferentes firmas cooperan con la organización de trofeos para las actividades deportivas. A todos, mi más profundo agradecimiento.

—Para el pregón de las fiestas, siempre se ha contado con destacadas personalidades. ¿Quién será el pregonero del presente año?

—Tenemos la fortuna de contar con una ilustre personalidad, don Fernando Alvarez de Miranda y Torres, expresidente del Congreso de los Diputados, quien ha aceptado nuestra invitación, gracias a su íntima amistad con los parlamentarios segovianos Modesto Fraile y Carlos Gila. También contaremos con la colaboración del popular locutor de Radio Segovia, Alfredo Matesanz, para la presentación del ilustre pregonero y demás actos de inauguración de las fiestas, a las que estamos seguros concurrirán numerosísimas personas.

—¿Quiere añadir alguna otra cosa?

—Nuestro deseo y el de la Comisión de Festejos que ha venido actuando con gran dedicación y entusiasmo, es el ofrecer a todos los vecinos de la villa y a cuantos se acerquen a ella, un programa capaz de alegrar nuestras vidas con la mayor felicidad, salvaguardando la raigambre y tradición que caracteriza a estos festejos, cada año aportando algo nuevo. Este año, nos motiva aún más, el anhelo de la Cofradía de la Soterraña, para iniciar una campaña pro coronación de la Imagen de Nuestra Señora de la Soterraña en el año 1992, con ocasión del sexto centenario de su aparición, siendo nuestro deseo el conseguir la mayor cooperación posible. Desde estas páginas envío a toda la provincia un cariñoso saludo, en especial a mis vecinos.

PROGRAMA DE FESTEJOS

JUEVES DIA 6.— A las cinco de la tarde, competiciones deportivas. A las 8 final del solemne triduo a Nuestra Señora de la Soterraña. A las nueve y cuarto de la noche, pregón de fiestas a cargo del Ilmo Sr. don Fernando Alvarez de Miranda y Torres, ex presidente del Congreso. Seguidamente, proclamación de la reina de las fiestas y sus damas de honor. Se izarán las banderas en el balcón principal del Ayuntamiento. A continuación, en la plaza de la villa, el grupo «Hadi» interpretará diversas composiciones. A las doce y media de la noche, popular verbena de la juventud, con asistencia de la reina y sus damas de honor.

VIERNES DIA 7.— A las diez de la mañana, en la explanada de la ermita, misa de preparación espiritual. A las 12, inauguración de las fiestas, anunciadas con repiques de campanas y disparo de cohetes, recorriendo la población la banda de música de Coca, con dulzaina y tamboril. A las 5 de la tarde, solemnes visperas y primera procesión, terminando con la salve popular. A las ocho y media de la tarde, ofrecimiento de cirios, cuyo acto se cierra entonando la salve. A las 12 de la noche, verbena popular.

SABADO DIA 8.— Fiesta Mayor. A las 7 de la mañana, dianas por la banda de música de Coca y dulzainas y tamboril. A las 11,30, misa solemne. A las 13 horas, concierto de música por la banda de Coca, y vino de honor en los salones del Ayuntamiento. A las 6 de la tarde, procesión. A las 8, bailes públicos y a las 9, fuegos artificiales. A las 12,30 de la noche, verbena popular.

DOMINGO DIA 9.— A las 9 de la mañana, dianas y pasacalles. A las 10, carrera de galgos, II Trofeo Ayuntamiento. A las 11, carrera ciclista para veteranos. I Trofeo Virgen de la Soterraña. A las 12,30, misa dominical. A las 13 horas, concierto de música a cargo de la banda de Coca. A la misma hora, juegos infantiles en la plaza de la villa. A las 6 de la tarde, festival taurino. Cuatro novillos de doña Sonsoles Aboin, para el rejo-

neador César de la Fuente, los matadores de toros Sánchez Puerto y Luis Miguel Campano, y el novillero Ignacio Martín. Al final, becerrada al estilo popular. A las 9 de la noche, bailes públicos, durante los cuales se quemará una colección de fuegos de artificio en la Plaza Mayor, mientras la banda de música de Coca interpretará un variado repertorio. A las 12,30 de la noche verbena popular.

LUNES DIA 10.— A las 11,30 de la mañana, partido de fútbol

COFRADIA DE «NUESTRA SEÑORA DE LA SOTERRAÑA»

La cofradía de Nuestra Señora de la Soterraña, tiene una junta directiva compuesta de presidente y mayordomo. El mandato de cada uno dura cuatro años y se renueva por mitades cada dos años. En el año 1984, por cese del anterior presidente que había completado su mandato, ha sido elegido presidente Javier Gozalo Casado, que llevaba ya dos años como tesorero. La elección la hacen los mayordomos, uno de los cuales hace de secretario, que es Felipe Molinero, nuevo este año; y tesorero Alvaro Bernardos, ya anterior y, de vicepresidente, Juan Borregón, también veterano de la Junta. Los otros dos vocales son Luis Zaballos, nuevo, José M. Palacios, nuevo también.

Tenemos ante nosotros al nuevo presidente Javier Gozalo.

—¿Qué perspectivas tienes como presidente?

—La idea que tenemos toda la Junta es ir planteándonos y mentalizando al pueblo de la perspectiva hacia el sexto centenario de la aparición de la Virgen, que fue en 1392; dicho centenario coincide con el centenario del descubrimiento de América. Sabemos que en esas fechas no estaremos ninguno en la junta, porque habrá caducado nuestro mandato, pero es nuestra responsabilidad ir preparando el camino.

—¿Dentro de esto, cómo veis nuestra actividad?

—FIESTAS DE STA. M.^a DE NIEVA—

CAJA DE AHORROS Y MUTUA DE PENSIONES

ENIEVA EN FIESTAS

FEJOS

los pteros y casados. A las diez de la tarde, simultáneas se celebran a cargo del maestro de ceremonias María Madrigal. A las 8 de la noche, actuación de los payasos y Quino».

DES DIA 11.— A las 11 de la mañana, concurso de arañas a las 11 de la noche, tradición típica verbena de los ca-

COLES DIA 12.— A las 10 de la mañana, tirada de pinta continuado posteriormente y media de la tarde.

LA DE RAÑORA OTRAÑA»

ora es tenemos algunas. La coronación de la reina. Pero todavía no nos tenemos un plan. Ahora nos tenemos con las fiestas a corto plazo?

reglar la campana en la que está hecho. Hemos ya el campanario, con una de percusión automática queremos arreglar bien el campanario; arreglar el de la epístola donde está la herradura Blanca de Navarra para dejar aquéllo en comparación para poder instalar allí a Pedro Amador, que se conservan. Estas son para realizar. Después la reunión de arreglos normales y pequeñas reparaciones.

funciones fundamentales de la tradición?

organización de todos los actos religiosos en las fiestas patronales con la colaboración inestimable del Consilrio de la villa que es el párroco, ac-

te D. José Martínez.

quieres decir a los fieles votos en estos momentos?

este presidente y la presidenta, que como siempre la colaboración del pueblo en su ánimo está haciendo lo mejor posible y estamos abiertos a cualquier sugerencia de alguna manera, para mejorar nuestras fiestas.

EVA MARIA OLMEDILLA PALACIOS, REINA DE LAS FIESTAS



Nos asombra tanta belleza joven, pero nos tenemos que acostumbrar año tras año. En Santa María la Real de Nieva se sabe elegir. Vaya si se sabe elegir.

—Eva María, ¿Qué mérito tiene ser elegida reina de las fiestas?

—Más que mérito es un verdadero honor. Resulta muy agradable y es de agradecer que se acuerden de una. Muchas gracias a «La Asamblea Local de Jóvenes».

—¿Cómo concibes tu el aspecto genérico de las fiestas?

—Creo en ambos aspectos: en el religioso y en el profano. En el plano religioso, porque desde pequeña he estado sumergida en su esfera. En el profano, porque es una forma de pasarlo bien.

—¿Qué papel relevante tiene la reina de las fiestas en Santa María la Real de Nieva?

—Verdaderamente importante a nivel de representar al pueblo. La gente siente curiosidad por saber quien puede ser la chica que cada año venga a representar esencialmente a la juventud. Creo que, además, significa un toque femenino, en el que entra un matiz de elegancia y belleza.

Las dos damas de honor son Soterraña Zaballos y Pilar Fraile. Preguntamos a la primera:

—Llevas el nombre de la Virgen, patrona de la villa. ¿Tiene alguna connotación especial para tí?

Estoy muy orgullosa de llevar este nombre. Fuera de Santa María, resulta algo extraño, por no ser demasiado conocido. Para mí, es un orgullo, repito.

Pilar se encuentra fuera de la población. Naturalmente estará con nosotros antes de que den comienzo las fiestas.



ESCRIBEN:
Eusebio García
Pablo Pastor

ASAMBLEA LOCAL DE JOVENES

La Asamblea Local de Jóvenes viene funcionando mediante lo que podríamos llamar «derecho consuetudinario» por tiempo inmemorial y sin solución de continuidad. Los mismos jóvenes locales se preocupan de su permanencia y de su funcionalidad. En el presente año los dirigentes anteriores pusieron su dimisión, por razones personales, y, reunidos los jóvenes, se les consultó en asamblea si alguno se quería hacer cargo de la responsabilidad. Después de un debate se presentaron cuatro y fueron aceptados por aclamación. Los citados son Claudio García Cachorro como presidente, Felisa Zaballos Arranz, secretaria, Juan Angel Rincón Muñoz, vocal y en funciones de tesorero, y Pilar Yuste, vocal.

Comenzamos la entrevista con Claudio, estudiante de 2.º curso de ingeniería industrial. Le preguntamos por el papel de la juventud en las fiestas patronales de la villa. Contesta: Son los que mantienen la parte tradicional de las fiestas, dando la animación y organizando distintas actividades deportivas y culturales.

—¿Cómo ves el momento actual de la juventud?

—La generaciones mejoran, están en auge, se mueven y funcionan. No somos, en conjunto, tan «pasotas» como se dice. Somos gente seria que nos preocupamos mucho de nuestro futuro.

La secretaria de la Asamblea, Felisa Zaballos, una bella muchachita estudiante de 3.º de Periodismo.

—¿Cómo tratan a la juventud los medios de comunicación?

—No reflejan lo que somos. Sólo publican las noticias negativas.

—¿Qué tenéis preparado para estas fiestas?

—La Asamblea organiza un torneo de baloncesto, uno de fútbol, los juegos infantiles y, lo más importante, la llamada verbena de los solteros que se desarrolla el día 6 a partir de las

doce de la noche, en la llamada plaza de la Costanilla, antiguo juego de pelota, tras el templo parroquial. Esperamos nos acompañe toda la juventud de la provincia, porque lo pasará muy bien.

El tesorero, quien tiene que justificar las inversiones y hacer los pagos y controlar los ingresos, Juan Angel Rincón Muñoz, estudiante de 2.º de Derecho.

—Háblanos de tu generación.

—Hemos vivido una infancia felicísima, agradable y sin problemas, puesto que somos la generación nacida en los años sesenta. Pero los hechos históricos nos han demostrado que el futuro no es tan fácil y, aunque tenemos una gran preocupación por éste, sin embargo nos estamos preparando para resolverlo lo mejor posible, a fin de salvar los problemas que se nos presentan. Sin embargo nos estamos preparando sin saber la suerte que vamos a correr.

—¿Cómo crees que vuestra generación puede colaborar para resolver los grandes problemas que el mundo tiene planteados?

—Lo que se necesita para salvar los obstáculos es una gran dosis de solidaridad y trabajo por parte de todos.

Pilar Yuste es administrativa.

Le preguntamos por el papel de la mujer en unas fiestas patronales como las nuestras en las que la parte religiosa es más importante que la profana.

—El papel es exactamente el mismo que el del hombre. Prueba de ello es que en la dirección de la asamblea hay dos chicos y dos chicas.

Esta es la opinión de este grupo de jóvenes, representantes de otros muchos que, como se ve, son serios y sienten la fiesta y la alegría juvenil sin perder la perspectiva de los grandes interrogantes que tiene el mundo de hoy y que, con una gran moral, piensan conquistar el futuro, a pesar de que le ven incierto.

TAMBIEN DURANTE LAS FIESTAS

LA CAJA ESTA CON

STA. M.^a DE NIEVA

DE SEGOVIA

ANTE
PEDAD

Garaicoechea quiere establecer la serenidad y la concordia

Bilbao.—El presidente del Gobierno vasco quiere restablecer un clima de serenidad y concordia para lograr encauzar la vida pública y remontar la crisis económica.

En declaraciones a «Efe», Garaicoechea expresó que los problemas más importantes, en la reanudación de la actividad política, «siguen siendo, desgraciadamente, la pacificación del país y los económicos».

El Gobierno mantiene las previsiones de inflación para 1984

Madrid.—El Gobierno mantiene las previsiones de inflación para 1984 según declaró ayer el secretario de Estado de Economía y Planificación, Miguel Ángel Fernández Ordóñez.

A petición de las partes sociales —empresarios y sindicatos— Fernández Ordóñez explicó en la mesa negociadora para el acuerdo económico y social el incremento de inflación registrado en julio.— Efe

Falleció el sargento de la Guardia Civil herido ayer en un accidente

Salamanca.—Mariano Blanco Díaz, sargento de la Guardia Civil de Tráfico de Zamora, que ayer resultó gravemente herido, al reventar la rueda trasera de la moto en la que prestaba servicio, ha fallecido esta madrugada en un centro sanitario de Salamanca.

El accidente se produjo en el kilómetro 280 de la carretera nacional 630, en el término municipal zamorano de Roales de Pan.

El sargento, que salió despedido de la moto, fue trasladado a la residencia de la Seguridad Social de Zamora y, a continuación, ante la gravedad de las heridas, a la residencia «Virgen de la Vega», de la capital salmantina, donde falleció.

Cambio de situación de dos generales de brigada

Madrid.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un real decreto por el que el general de brigada de Ingenieros Fernando Calbacho Lacasa pasa al grupo de destino de Arma o Cuerpo.

El general Calbacho ha cumplido la edad reglamentaria el pasado dos de septiembre y queda en la situación de disponible forzoso.

Por otro real decreto que publica hoy el «B.O.E.», el general de brigada de Infantería, diplomado de Estado Mayor Felipe de Acuña López-Nuño pasa a la situación de reserva activa, al haber cumplido la edad reglamentaria el pasado día 2, y cesa en su actual situación de disponible forzoso.— Efe.

SEPLA ha recurrido contra el laudo que resolvió el conflicto de los pilotos de Iberia

Madrid.—El Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas (SEPLA) ha recurrido ante el Tribunal Constitucional contra el laudo arbitral que resolvió el conflicto de pilotos de Iberia.

El recurso de amparo fue presentado hace unos días por el catedrático de Derecho del Trabajo Manuel Alonso García, en nombre del SEPLA. El Tribunal Constitucional se pronunciará próximamente sobre su admisión a trámite, según fuentes jurídicas.

El laudo de obligado cumplimiento que puso fin a la huelga de 35 días fue dictado el pasado 23 de julio por Juan Ignacio Molto, director general del Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación (IMAC), que dio la razón a Iberia.

El SEPLA también interpuso recursos contra el laudo ante las Salas Tercera (de lo Contencioso-Administrativo) y Sexta (de lo Social) del Tribunal Supremo, donde aún no se tomó decisión alguna.

El primer recurso del sindicato de pilotos se dirigió contra la decisión del Consejo de Ministros de someter el conflicto de Iberia a un arbitraje obligatorio. Este recurso se tramita en la Sala de lo Contencioso de la Audiencia Nacional.

Los juicios por las demandas presentadas por los diez pilotos despedidos de Iberia han sido señalados por las correspondientes magistraturas de Trabajo para los días 18, 19 y 25 del presente mes y el 1 de octubre. Efe.

ETA Militar se declara autora del atentado a un concesionario de coches en Guecho

Bilbao.—ETA Militar se ha declarado autora, en un comunicado enviado a varios medios informativos del País Vasco, del atentado perpetrado el 29 de agosto contra un concesionario de automóviles de Guecho (Vizcaya).

Un artefacto hizo explosión en la noche de la fecha citada, en el exterior de los locales de una firma dedicada a la venta de coches «Peugeot-Talbot». El establecimiento, situado en el barrio de Las Arenas, sufrió diversos daños materiales.— Efe

El juez Lerga ampliará la petición de extradición de Ruiz-Mateos

Madrid.—El juez de delitos monetarios Luis Lerga González ampliará, en el más breve plazo posible, la documentación enviada a las autoridades ale-

manas para conseguir la extradición de Ruiz-Mateos.

La petición de ampliación de la documentación enviada por España fue hecha a primeros de agosto por el tribunal de Frankfurt y se recibió en el Juzgado de delitos monetarios hace una semana.— Efe.



FIGUERAS (Gerona).—Salvador Dalí antes de su ingreso en la clínica del Pilar de Barcelona, visitó su propio Museo de Figueras acompañado de un grupo de amigos y del alcalde de Figueras, Macia Dorca. En la foto, el genial pintor en la camilla que más tarde fue introducida en una ambulancia para su traslado a Barcelona.—(Telefoto Efe)

IRON MAIDEN, ROCK DURO SIN CONTEMPLACIONES

Madrid.—Alrededor de cinco mil personas asistieron anoche al concierto que durante dos horas ofreció el grupo británico «Iron Maiden» en el estadio «Román Valero» de Madrid.

Tras una actuación aceptable de los teloneros, el grupo alemán «Accept» apareció en escena el quinteto británico formado por los guitarristas David Murray y Adrian Smith, el bajo Steve Harris, el batería Nico Mc Brain y el solista Bruce Dickinson, en medio de un decorado de sabor egipcio, en el que no faltaban los sarcófagos, jeroglíficos y representaciones de dioses del Nilo, Dickinson se convirtió en la estrella del espectáculo.

«Iron Maiden» ha realizado un concierto típico de «rock duro», en medio de un espectacular despliegue de más de cien mil vatios de luz, y una plataforma hexagonal móvil que subía y bajaba sobre las cabezas de los miembros del grupo.

El quinteto ha intercalado los temas más conocidos de sus anteriores discos con los de su nuevo larga duración, «Powerslave», entre los que ha destacado «Dos minutos para la media noche». El grupo ha demostrado que se encuentra entre los primeros del «rock duro».— Efe.

TOROS

PERSISTE LA GRAVEDAD DE CAMPUZANO

Madrid.—José Antonio Campuzano, herido en la corrida de Calahorra celebrada el pasado domingo, se encuentra en estado estacionario. Persiste, por tanto, la gravedad, según el último parte facultativo, facilitado en la clínica El Carmel, de la mencionada localidad, donde se encuentra internado.

Descenso del pasaje en el aeropuerto de Gerona

Gerona.—En la presente temporada turística, el aeropuerto Gerona-Costa Brava registró un descenso del movimiento de pasajeros respecto al año anterior, según datos provisionales facilitados por la dirección del aeropuerto.

Durante el mes de junio, pasaron por el aeropuerto gerundense 142.900 pasajeros, con una baja de unos 5.000 sobre el mismo mes del pasado año.

En julio, el movimiento se situó en 151.000 personas, con un descenso de 23.000 respecto a julio del 83.

En agosto, el pasaje que utilizó el aeropuerto de Gerona alcanzó las 160.000 personas, cifra similar a la de agosto del año anterior.

Las previsiones para el mes de septiembre sitúan la utilización del aeropuerto en 170.000 pasajeros, con un aumento del 23 por ciento sobre el mismo mes del año pasado.— Efe.

Izquierda Socialista propone la nacionalización de la banca

Zaragoza.—La ponencia socioeconómica elaborada por Izquierda Socialista para su debate en el XXX congreso del PSOE propone la nacionalización, a medio plazo, del sistema financiero.

El texto, configurado como una alternativa basada en la planificación económica, nacionalización y autogestión, propone la socialización de las cajas de ahorro y cajas rurales.— Efe.

Pujol respondió a las preguntas del juez instructor del caso Banca Catalana

Barcelona.—El presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol, respondió a las 38 preguntas, redactadas en catalán, del formulario remitido por el juez instructor del caso Banca Catalana, Ignacio de Lecea.

Pujol también contestó en catalán y sus respuestas obran ya en poder del juez instructor de la querrela.

Contra la declaración por escrito de Pujol han formulado recurso de queja los fiscales José María Mena y Carlos Jiménez Villarejo, después de que el citado juez instructor, Ignacio de Lecea, denegase sendos recursos de recursos y apelación.

El pleno de la Audiencia Territorial tiene que decidir sobre dicho recurso en su primera reunión tras las vacaciones, pero aún con independencia del resultado de dicho recurso, la declaración efectuada por Pujol, por escrito, ha quedado ya unida a las diligencias.— Efe.

El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad

Queman la bandera de España en Lumbier

Pamplona.— La bandera de España que ondeaba en el balcón del Ayuntamiento de la localidad navarra de Lumbier, que celebra sus fiestas patronales, fue quemada por unos desconocidos en la madrugada de ayer.

A las pocas horas de este suceso, un concejal colocó la bandera de España con el escudo antiguo, por ser la única que había en el Ayuntamiento.

Esta bandera ondea hoy, junto a la de Navarra y la de la localidad, y el hecho ha sido denunciado ante la Guardia Civil a quien se le ha hecho saber que el Ayuntamiento no tiene una bandera con el escudo constitucional.

El Parlamento de Navarra aprobó una norma sobre banderas en la que se establece que las enseñas oficiales en Navarra son la de España, la de Navarra y la de la localidad respectiva.

El Ayuntamiento de Lumbier está formado por 9 concejales independientes, de los que seis pertenecen a la agrupación «Lumbier» y tres a la agrupación «Amaya».

En la localidad de Maneru las fiestas estuvieron a punto de ser suspendidas en la noche del pasado sábado por la colocación de la ikurriña en un cable, propiedad del Ayuntamiento, que atraviesa la plaza del pueblo.

Ello motivó que el alcalde ordenase la retirada de la ikurriña y amenazó con llamar a la Guardia Civil si la ikurriña no desaparecía en diez minutos.

A lo largo de la noche se originaron discusiones entre los concejales y se llegó a suspender la música del baile. La ikurriña había desaparecido a primeras horas de la mañana, pero fueron colocadas otras tres, dos a los lados de la plaza y otra junto a la iglesia, sin que se hayan repetido los incidentes.— Efe

ASTURIAS

Robo de joyas por valor de catorce millones

Salinas (Asturias).— Un robo de joyas valoradas en catorce millones de pesetas fue perpetrado ayer en la localidad asturiana de Salinas, mientras la propietaria del apartamento expoliado había salido a misa, ha sabido hoy «Efe».

El robo fue descubierto a mediodía, cuando entró en el piso, situado en el edificio «Miramar», una sobrina de la propietaria, notando inmediatamente la falta de diversas joyas, oro, zafiros y brillantes, así como figuras de decoración.

Por el momento no hay sospechosos, aunque el portero del edificio ha declarado que sobre las 11,30 vio en las inmediaciones del lugar a un joven en actitud sospechosa.

El edificio «Miramar» está situado en un lugar céntrico de Salinas, a unos cien metros del lugar donde veranea habitualmente el expresidente del Gobierno Carlos Arias Navarro.— Efe.

Procesados cuatro amotinados de la cárcel Modelo

Barcelona.— El titular del Juzgado de Instrucción número 15 de Barcelona ha dictado auto de procesamiento contra cuatro reclusos que participaron en el último motín de la cárcel Modelo de la Ciudad Condal.

Los cargos que se atribuyen a Pedro Segura, conocido como «El Loco», Antonio Vázquez, doña Belmonte y otro llamado Quico, son de presunta detención ilegal y atentado contra agentes de la autoridad.

Las penas que corresponden por dichos delitos son de prisión mayor y oscilan entre los 6 y 12 años por cada uno de ellos. La petición formulada se realiza sin perjuicio de que en el futuro las penas se extiendan a otras personas u otros delitos.

Actualmente siguen las investigaciones judiciales acerca del último motín que se produjo en la quinta galería de la cárcel Modelo de Barcelona.

El pasado día 28 de agosto, los amotinados secuestraron a tres funcionarios y exigieron de las autoridades penitenciarias diversas reivindicaciones, como condición para liberar a los retenidos.

Los reclusos exigían, entre otras cosas, la creación de una zona especial para drogadictos, menor hacinamiento en las celdas, mejor comida y permiso para mantener entrevistas con la prensa.

Este último motín revistió características similares al protagonizado por Juan Valero, «El Vaquilla», el día 15 de abril. En aquella ocasión, los reclusos también tomaron rehenes y solicitaron mejoras en el régimen penitenciario.

Desde que la cárcel Modelo de Barcelona fue traspasada a la Generalitat los motines se han sucedido con una rapidez vertiginosa entre los meses de marzo y abril y se han registrado posteriormente hechos graves.

Uno de ellos fue el asesinato del mafioso Raymond Vacarizzi a causa de dos disparos que procedían del exterior, tres días después se fugaron seis presos tras disparar sobre los funcionarios. Recientemente fue interceptada una pistola arrojada desde el exterior, lo cual originó el motín del pasado día 28 de agosto.— Efe.

EL GENERO CHICO RESUCITA CON MARSILLACH

Madrid.— Resucitar el género chico es el propósito de Adolfo Marsillach, que ofrecerá a partir de hoy en el teatro de la Comedia de Madrid «Cinematógrafo nacional».

La «nueva» versión de Marsillach es en realidad el compendio de tres clásicos del género chico. «Cinematógrafo nacional», «Cuadros disolventes» y «La gatita blanca» con aires renovados, tanto en decorados como en vestuario y música.

«El tambor de granaderos», «La verbena de la Paloma», «La gatita blanca» o «Cuadros disolventes» aparecen así una vez más en un teatro para mostrar al público el llamado «género infimo», en un alarde de color y sonido.

La música de la primera parte de «Cinematógrafo nacional» es original de Pene Nieto, que acompaña así los increíbles decorados de Carls Cytrynowski, quien hizo saltar de sus asientos en más de una ocasión al público asistente al ensayo general, el lunes por la noche.

Pepe Nieto, autor, entre otras, de la música de Teresa de Jesús, plasma un género ya clásico en acordes «disolventes» y termina con un play back «a la última» de 1984, para acompañar el espectacular final de luz y sonido.

Para definir la actuación del primer actor, José Sazatornil, no quedará más remedio que re-

currir al tópico de «genial», perfectamente acompañado de la primera figura femenina de la obra, Yolanda Farr.

Destaca también la actuación de Tony Canal, diablo-mago, de Alberto Fernández, tópico-paleto, y de Paco Portes, torero coleccionista de los enseres tau-rinos más increíbles.

Uno de los puntos más espectaculares y sin duda mejores de la obra es Gedeón, que borda «Saza», aunque no se puede omitir el cuadro de los enanitos —final de la primera parte— a cargo del coro.

Esta nueva versión del género chico no olvida, por supuesto, el chiste picante, el muslo y, como no, la política, tema eterno para arrancar la sonrisa de los labios del público.

La música de la segunda parte es conocida de todos, desde la época en que el género chico encantó y alborotó a los españoles de entonces, con arreglos de Pepe Nieto.

No falta tampoco la pulga, ni siquiera esa «señora estupenda —a decir del director Adolfo Marsillach— llamada Scalpitis».

«Marsillach dice que se «han acercado al género chico con mucho respeto, pero también con cierto desparpajo. Con las tijeras hemos olvidado escenias y con la pluma hemos cubierto otras. Para lo demás ya están los museos.»— Efe.

EN POCAS LINEAS

Operación retorno. Durante la operación retorno han muerto 30 personas y 35 han resultado heridas de gravedad, en los treinta accidentes mortales registrados en toda España. La operación se ha desarrollado con absoluta normalidad, sin retenciones de importancia ni siquiera en los puntos críticos y sin la adopción de las medidas previstas.

Eva María Ferreiro, la niña herida en el atentado perpetrado el 19 de agosto contra el cuartel de la Guardia Civil de Las Arenas (Vizcaya) comenzó ayer su rehabilitación. En el parte difundido por el equipo médico que la atiende se afirma que la evolución de la paciente «es lentamente favorable, manteniendo el estado normal de conciencia e iniciándose el proceso de rehabilitación».

SUCESOS

ESPAÑA

INTERVENIDAS 1.400 DOSIS DE LSD-25

Sevilla.— Cuatro individuos, presuntos traficantes de droga, han sido detenidos por fuerzas de la Guardia Civil que intervinieron en el automóvil de uno de ellos un total de 1.400 dosis de LSD-25.

Se trata de J.R.F.G., J.A.K., A.N.T. y M.L.P., de los que se desconocen por el momento otras características y datos personales.

Al parecer, los cuatro individuos, cuyas actividades habían infundido sospechas a los miembros del Grupo Antidrogas de la segunda zona de la Guardia Civil, se alojaban en una vivienda del centro de Sevilla y ocultaban la droga en un automóvil de matrícula alemana.

La investigación de la Guardia Civil permitió establecer que la droga, adquirida en Holanda, se introdujo en España por puestos fronterizos de Cataluña y llegó inicialmente hasta Huelva, desde donde volvió a Sevilla para su distribución y venta.

DELINCUENTE MUERTO POR EL PADRE DE LA JOVEN A LA QUE ASEDIABA

Ciudad Real.— El joven Alvaro Pintor Fuentes, concebido como delincuente habitual, resultó muerto a causa de las puñaladas que le dio Marcelino Moratalla Delgado, padre de la joven con quien había tenido un hijo hace ahora tres meses.

Nada más ocurrir el hecho, Marcelino Moratalla se entregó a la Guardia Civil a la que declaró que había matado a Alvaro Pintor, de veintiocho años, casado y padre de cuatro hijos, porque asediaba a su hija, de veintiún años, que ya no quería mantener relaciones con él.

El suceso se produjo en el lugar conocido como «El huerto de abajo», en las afueras de Campo de Criptana, cuando Marcelino, de cuarenta y siete años, golpeó a Alvaro con una gran piedra en el momento en que éste se hallaba hablando con su hija. La víctima intentó huir pero fue alcanzado por Marcelino que, además le dio dos puñaladas con una navaja.

Según fuentes de la Guardia Civil, el muerto «se dedicaba habitualmente a la delincuencia y había sido detenido en varias ocasiones».

ENCUENTRAN EL CADAVER DE UNA MUJER DEGOLLADA Y QUEMADA

El cadáver de María Dolores Jorba Serarola, natural de Castellolí (Barcelona), de treinta y dos años, fue encontrado quemado con un corte de navaja en la garganta, en un piso de la calle Boloix y Canela, de Igualada, en la misma provincia.

Los funcionarios encargados de la investigación determinaron que el autor del homicidio procedió posteriormente a quemar el cuerpo rociándolo con un líquido inflamable, por lo que se originó una fuerte explosión que derribó un tabique de la vivienda.

Hasta el momento se han centrado las sospechas sobre Antonio García Llorens, de treinta y dos años, quien presenta en su cuerpo quemaduras de diversa consideración.

SE CORTA LA YUGULAR, SE DISPARA DOS TIROS Y NO SE MATA

Valencia.— Un joven se cortó la yugular y posteriormente se disparó dos tiros, pero no logró acabar con su vida.

El frustrado suicida, que responde a las iniciales de F.S.A. de 26 años, fue encontrado ayer por la Policía inconsciente y ensangrentado en los servicios de un bar de la calle Alboraya, en Valencia. Su estado es muy grave.— Efe

UN SOLDADO SE FUGO DE SU CUARTEL CON ARMA Y VEHICULO

Un soldado que cumplía el servicio militar en Gerona y que al parecer tiene perturbadas sus facultades mentales abandonó su acuartelamiento llevándose consigo un fusil de asalto Cetme con ochenta cartuchos y un vehículo Land-Rover. El fugado es Nemesio Arias González, natural de Ponferrada (León) y de veinte años. Fue encontrado en la provincia de Gerona y devuelto a la capital, donde se le internó en el acuartelamiento Ausonia.

Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

EL DEPORTE EN NOTAS CORTAS

— El C.B. Jesuitinas-Caja Segovia que marcha con todas sus componentes a «oxigenarse» por tierras de Navafria, ya comienza a despertar de cara a la temporada próxima. De mo-



Ana Martín, en imagen de «ayer», vuelve al baloncesto segoviano.

mento dos notas destacadas. Una se refleja al fichaje de Ana Martín, que vuelve al equipo y donde ya jugara tras su pase por conjuntos madrileños. Es un buen refuerzo.

— Para la pretemporada parece más que probable que se juegue un fuerte torneo en Valladolid y un encuentro en Salamanca. En casa, si queda tiempo, también habrá algún partido.

— Los jugadores del Acueducto, a la vista del estado del terreno de juego que habrían de «patear» en Bernardos el pasado domingo, se negaron, en principio a jugar. Posteriormente, y ante la intervención de Josele, presidente del club y capitán del equipo accedieron a jugar. Una vez concluido el partido, y debido a que los vestuarios no cuentan con duchas, hubieron de limpiar su sudor con una manguera a la entrada de dicho vestuario.

— Tras la nueva comunicación del Comité Técnico de la Federación Española de baloncesto ha enviado a los clubes, éstos van a poder seguir utilizando las canchas con las mismas medidas que tenían anteriormente, si bien tendrán que señalar, obligatoriamente la zona de lanzamiento. Jesuitinas Caja Segovia, con la idea de «colgar» el marcador electrónico, puede que llegue a utilizar su propia cancha.

— El pasado sábado hubo asamblea del baloncesto regional en Valladolid, sede de la vocalía de zona. En algunos temas fue «movidita». Dentro de la Tercera División, Avila deseaba intervenir con cuatro equi-

pos, pero su representante, al ver la composición de los grupos, dejó en el aire esa participación. El motivo estaba centrado en los desplazamientos que habrían de realizar a Soria y La Bañeza. Quedaron en dar contestación hoy martes.

— En el campeonato regional de natación que se va a desarrollar en Salamanca en la próxima semana, va a participar, por vez primera, una selección de nadadores segovianos que va a dirigir Miguel González. La selección se hará en base a nadadores de la capital y de Cuéllar.

— Ya es definitivo lo que hace unas fechas dimos como probable. Santi, exjugador del Acueducto y posteriormente, dentro del fútbol sala, del Vogue, ha firmado con La Escuela para jugar en la división de honor de este deporte.

— El voleibol segoviano continúa sus gestiones —aún sin fructificar—, con el fin de encontrar un patrocinador que pueda darles la posibilidad de participar en el campeonato de España de Segunda División.

— Tres equipos segovianos de baloncesto, C.B.S. (Club Baloncesto Segovia), J.P.M. y Hucha, campeón provincial, han enviado su inscripción a fin de



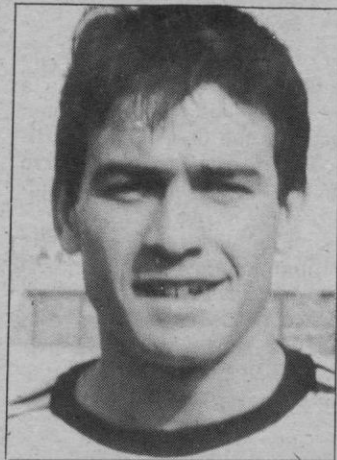
C.B.S., nuevo 3.ª División.

jugar en el campeonato de Tercera División que comenzará entre el 14 y 28 de octubre y con un número de participantes entre 16 y 20, repartidos en dos grupos y por proximidad geográfica.

— El Acueducto ya tiene su plantilla definitiva. Josele, que busca un segundo portero y que no lo encuentra, ya ha «cerrado» el cupo con los siguientes nombres: Javi, único guardameta, Valentín, César I, Para, Salinas, Joaquín, Ignacio y Lastrí, defensas: Domingo, Ayuso, Rafa, Pablo y Sáez, medios y Tino, Yepes, Ramón, Tinín, Jesús y César II, delanteros. Este último es la única novedad. Jugador que procede del Mejoreño, en el que estuvo la pasada temporada.

— El conjunto salmantino de Amor de Dios, de baloncesto femenino, motivado en la situación económica por la que atraviesa, ha decidido retirarse de la competición y unirse a sus paisanas del C.D.U. Será un gran equipo para esta campaña de Segunda División.

— Hubo un buen número de aficionados el pasado domingo en La Albuera que se extrañaron —y lo comentaron—, de la no



Aguilár:

¿Una figura en el banquillo?

citación de Aguilár para el encuentro. Sabido es que el jugador alcarreño tiene un buen cartel entre los aficionados gimnásticos.

— Aún puede haber otro fichaje en la G. Segoviana. Sería, en caso de producirse, un juga-

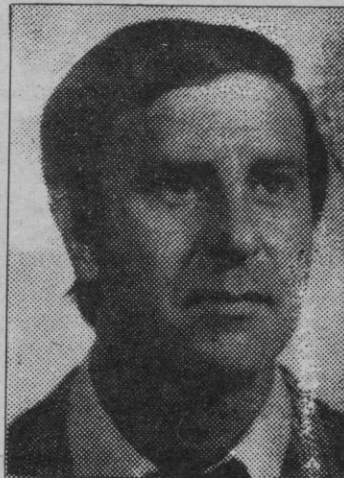
dor de «atrás» que pudiera suplir a Valeriano o López en caso de lesión.

— El Patronato Deportivo Municipal, representando al Ayuntamiento, será el encargado de organizar el homenaje a Juan de Dios Román que se llevará a efecto el próximo día 20 con la intervención del At. de Madrid, división de honor, y los vallisoletanos, de la misma categoría, del Michelin. Por parte segoviana habrá una selección de jugadores de Caja Segovia y C.P. Nava que se enfrentarán al equipo juvenil del At. de Madrid. Campeón de España de la categoría.

— El equipo Seguros Suroeste, de Cuéllar es muy posible que participe en la liga regional de fútbol-sala, siempre que la renuncia —por motivos económicos— de Hogar Tapicerías, sea un hecho. También se anuncia la posibilidad de que otro conjunto cuellarano tome parte en la liga provincial.

— Como anunciamos días atrás la G. Segoviana amplía su plantilla con un nuevo jugador. Se trata de Garoz, jugador que tiene la carta de libertad del At. de Madrid y que junto a Javi estuvo jugando en el Parla. Los «secretos» económicos del acuerdo se los decimos otro día.

— Parece ser que el cese de Ramírez de Arellano como entrenador del Manchego ha sido motivado por cuestiones económicas y no deportivas. Los clubes, con buen criterio, están dispuestos a restringir sus gastos. La directiva del equipo de Ciudad Real mantenía al entre-



Ramírez de Arellano: «Dejó el Manchego».

nador con las 50.000 pesetas de la temporada anterior. Cantidad que recibió desde la marcha de Leguizamón. Sin embargo, Arellano solicitó que se le subiera a 80.000, que era lo que ganaba el técnico uruguayo anteriormente. Ahí estuvo el cese. De momento Carlos Vaquero —técnico del Manchego Promesas—, se ha puesto al frente de la plantilla. Será mientras «salga» otro.

Carlos Rodríguez, de vuelta a la G. Segoviana

«No soy un jugador miedoso y lo demuestro marcando goles»

Son cosas del fútbol. Sucede que a un entrenador le gustaría un jugador determinado y a otro no. Y una de esas cuestiones se ha dado con Carlos Rodríguez. En la pasada temporada estuvo en la G. Segoviana para posteriormente pasar al C.D. Acueducto. Ahora vuelve a cambiar la indumentaria rojiblanca para vestir de azul. Hay que destacarlo, puesto que es un jugador de Segovia en la G. Segoviana. Con él hemos dialogado.

«Sucedió que en la temporada pasada, comenta el jugador, no tuve opción en la G. Segoviana. Adrián de Miguel no me dio ni una sola oportunidad y preferí marcharme al Acueducto. Yo lo que pretendía era jugar».

También comentamos sobre el cambio de entrenador en su «nuevo equipo».

«La verdad es que hasta el momento Emilio Cruz me parece mucho mejor en sus planteamientos que Adrián de Miguel. Al menos ha tenido la deferencia con nosotros de vernos jugar y nos ha dado oportunidades. Con esta situación yo me encuentro a gusto. Veo que tengo posibilidades de jugar».

Tras la pretemporada realizada pedimos su impresión sobre los compañeros que ha tenido junto a él en el equipo.

«Hay buenos jugadores que en muchos casos deberán dar



Carlos, con sus nuevos compañeros en la G. Segoviana.

más de sí en el equipo. Yo he salido ahora en un puesto que no es el mío. Lo estoy haciendo como interior izquierda que es un puesto muy bonito y que quizá dentro de dos años pueda jugar bien en él. Lo normal es que yo jugara de extremo o delantero en media punta, pero marcar por ahora no es lo mío».

Era normal que comentáramos lo que había sido la temporada en el Acueducto, vista desde uno de sus jugadores.

«A nivel individual sólo regular. Los entrenamientos eran más flojos y perdí un poco de forma, que recuperé posteriormente en base a jugar partidos. Luego sucedió que los entrenadores no acoplaban el equipo, y los resultados fueron adversos. No había bloque».

Se comenta entre los aficionados que Carlos no es un jugador de los que va al «choque». Que le «asusta» un poco ese tema.

«Creo que soy un jugador que tiene una buena técnica y rapidez. Ya sé que hay mucha gente que dice que tengo miedo. Creo que no es justa esa apreciación. En los encuentros que he jugado fuera he marcado goles. Y es necesario para ello pisar el área. No es cierto que me asuste. No soy un rematador nato. Es cierto que salto bien, pero luego no toco bien el balón. Pero en regate, velocidad y resistencia, creo que estoy bastante bien».

Son las opiniones de Carlos, jugador que aspira a no estar demasiado tiempo en el banquillo.

TV-3 de Cataluña, transmitirá fútbol en directo

Barcelona. — El canal autonómico de televisión TV-3 transmitirá dos partidos de fútbol, el próximo martes día 11 de septiembre.

TV-3 tiene previsto transmitir los partidos de homenaje a los jugadores Fernando Molinos, del Español y Pedro María Artola y Antonio Olmo del Barcelona.

El primer encuentro comenzará a las ocho de la noche entre el Español y el Zaragoza, en Sarriá, y el segundo en el Camp Nou, a partir de las nueve de la noche, entre el Barcelona y el Athletic de Bilbao. — Efe

Texto: J. M.
Fotos: ANTONIO

A partir del próximo domingo

HUELGA INDEFINIDA DE LOS FUTBOLISTAS ESPAÑOLES

Madrid.—Los futbolistas españoles decidieron ayer, en una masiva asamblea, acudir a una huelga indefinida que comenzará ya a partir del próximo domingo, día 9, en la segunda jornada del campeonato nacional de Liga, en las divisiones Primera, Segunda A y Segunda B. Juan José Iriarte, presidente de la Asociación de Futbolistas Españoles —AFE—, afirmó que «la administración y los clubes tienen ahora la responsabilidad de sentarse a negociar con seriedad». Ordenanza laboral, temas fiscales y de Seguridad Social se consideran «irrenunciables para desconvocar la huelga», junto a las reivindicaciones planteadas a los clubes. El comité de huelga quedó formado por Juanito (Real Madrid), Señor (Zaragoza), Zubizarreta (Athletic), Gordillo (Betis), Ferrero (Spórting), y los directivos de la AFE Iriarte y Movilla, informa J.D. González en «El País».

La huelga no afecta a los partidos de homenaje ya programados, ni a los de competición europea de los clubes, ni a los oficiales de la selección nacional, aunque sí a los amistosos. Las 18 plantillas de Primera División estuvieron representadas en la asamblea, de las 20 de Segunda A sólo faltaron Cádiz y Lorca, del grupo primero de Segunda B acudieron representantes de seis equipos —Alavés, Tarragona, Sestao, Pontevedra, Figueras y Lérida—, y hubo 10 del grupo segundo: Albacete, Alcalá, Algeciras, Levante, Manacor, Linars, Orihuela, Rayo, Jerez y Talavera, más la adhesión, por telegrama, del Marbella.

Los medios informativos no tuvieron acceso a los debates de la asamblea.

REIVINDICACIONES

Una vez conocida la votación, y tras ser redactado por Ricardo Recuerda, asesor jurídico, el escritor de huelga fue presentado anoche para su formalización legal en un juzgado madrileño. Las cuestiones reivindicadas por los futbolistas en su convocatoria de huelga, dirigida en sus aspectos formales contra los clubes, son:

1.ª Modificar las normas federativas relativas al otorgamiento de licencia e inscripción que, en su actual regulación, conculcan el artículo 1.256 del Código Civil e interfieren gravemente en la relación laboral clubes-futbolistas, en me-

noscabo de los intereses personales de éstos últimos.

2.ª Eliminar de la normativa actual cuantas limitaciones existen por razón de edad para el ejercicio de la profesión futbolística.

3.ª Modificar la normativa federativa relacionada con los periodos de inscripción de jugadores, que atentan contra la libertad de trabajo.

4.ª Modificar la normativa referida al descenso de los clubes por causa de impago de deudas a sus jugadores.

5.ª Modificar la normativa referida al aficionado compensado, encubridora de situaciones de profesionalismo.

6.ª Modificar la normativa referida a la recalificación de jugadores, que atenta contra la libertad de trabajo.

7.ª Regular lo referente a la denominada carta de libertad.

8.ª Cobro de las deudas pendientes de anteriores temporadas.

9.ª Establecer un calendario negociado entre los representantes de los futbolistas, Liga Profesional y Federación de Fútbol.

10.ª Participación de los futbolistas en las negociaciones con RTVE, televisiones autónomas, Consejo Superior de Deportes y organismos competentes, al objeto de mantener los derechos al nombre y la propia imagen de los futbolistas.

PREPARADO EL BOMBO PARA SORTEAR LA PROXIMA QUINIELA

El Patronato de Apuestas Muriadas Deportivo Benéficas, organismo del que dependen las quinielas ya ha dispuesto el bombo que sorteará los 14 signos del boleto correspondiente al domingo, por si se cumple la huelga de los futbolistas. Sería la segunda ocasión que esto sucediera. La primera quiniela por sorteo, por el mismo motivo, fue el 6 de septiembre de 1981.

En el bombo se introducirán las 51 bolas rojas, 30 azules y 19 amarillas, según la proporción habitual de unos, equis y doses que se dieron en la pasada temporada.

En la anterior ocasión, tres niños del colegio de San Ildefonso se encargaron de sacar las bolas con los signos 1x2.

IMPORTANTE TRIUNFO DE LOS ATLETAS SEGOVIANOS EN LA IX MARATHON POPULAR DE RIAZA

(MARQUES, CORRESPONSAL).

Se ha celebrado la IX Maratón Popular de Riaza y una importante reunión de atletismo en pista en El Rasero, en primer lugar se realizaron las pruebas de atletismo, que fueron abiertas en algunas ocasiones y donde hubo mucha participación, y así por ejemplo en los 60 metros lisos masculinos infantil y cadetes se realizaron 11 series, para coger a todos los participantes, aunque debido al mal estado de las pistas que fue una amplia pradera, no diremos las marcas por no ser muy significativas.

En primer lugar se corrieron los 60 metros lisos femeninos y masculinos en la categoría infantil y menores, resultando vencedores: Mercedes de Pablo de la Villa, del Riaza, y Alfredo Ruiz Mateos, del Riaza, respectivamente. Los 80 metros lisos en cadetes, fue sin embargo una prueba del Blume, ya que en la prueba masculina ganó Juan Carlos Giménez Sánchez, del Blume, al igual que sus seguidores y en la femenina Gemma Arribas Llorente, del Blume. Antes de seguir diremos que en esta reunión participaron atletas de Riaza, Segovia, Santiuste de San Juan Bautista, Cuéllar, Cantalejo, Sepúlveda, Madrid, etc.

Seguidamente se celebraron ya las pruebas claves de la jornada donde participaron los mejores atletas provinciales seniors y juveniles, éstas fueron:

100 m. l. masculinos: 1.º, José María del Barrio Arribas. 2.º, José María del Prisco Otero. 3.º, Félix Sacristán Muñoz. Todos del equipo Blume.

100 m. l. femeninos: 1.º, Gemma Gómez Santalea, del 2.º, M.ª Paz Calvo Cabrero, del Santiuste de San Juan Bautista. 3.º, Consuelo Fernández Cabrero, del Riaza.

En las pruebas de lanzamiento hubo una gran competi-

ción donde los atletas presentes realizaron grandes marcas.

Lanzamiento de disco femenino: 1.ª, Rosario de Miguel, 22,80 metros, del Blume. 2.ª, M.ª Jesús Martín, 22,78 metros, del Riaza. 3.ª, M.ª Paz Calvo, 22,40 metros, del Santiuste.

Lanzamiento de peso masculino: 1.º, Fernando de Lucas Sanza, quien superó los 11 metros, del Blume. 2.º, José Luis Martín de Lucas. 3.º, José Ignacio de la Calle, ambos también del Blume.

El salto de longitud se dividió en tres categorías masculinas y una femenina, siendo los vencedores en cada categoría: La absoluta, José María del Prisco, del Blume, la juvenil, Mario Martín Cerezo, y la menor, Juan Antonio Egidio Pinal, del Blume, mientras que en la femenina venció Gemma Gómez, del Blume.

Para terminar la competición de atletismo se corrió un relevo de 4x300 en masculino y femenino donde vencieron un equipo del Blume formado por Del Prisco, Del Barrio, Martín de Lucas y Borja Martín de Lucas, en la masculina, mientras en la femenina venció un equipo formado por Gemma Gómez, del Blume, y las riazanas Montserrat del Cura, M.ª Mar Arribas y Montserrat Alonso Viton. Los 10 kilómetros marcha los ganó Jaime Gila y los 3 kilómetros de menores el riazano Mario López Fernández.

Terminadas estas pruebas se dio la salida a la IX Marathon Popular donde hubo una gran afluencia de participantes, dándose en primer lugar la salida a las categorías menores y femenina y en segundo lugar a los cadetes, juveniles y seniors masculinos. Siendo el vencedor de cada categoría de los menores:

Infantil masculina: Ernesto Gómez García, Segovia.

CICLISMO

Mañana comienza la LXIV Volta a Catalunya

Pedro Delgado, ya recuperado, participará

Barcelona.—Un total de once equipos disputarán la Volta Ciclista a Catalunya que se inicia mañana, miércoles, en la localidad gerundense de Platja d'Aro. Es la LXIV edición y se disputará hasta el 12 de septiembre, finalizando en Gerona.

Hoy, como es tradicional se disputará el trofeo Masferrer en la misma Platja d'Aro, prueba previa a la Volta y donde toman parte todos los hombres que al día siguiente iniciarán sus kilómetros por tierras catalanas. En la vuelta participarán siete equipos españoles y cuatro extranjeros. Entre los primeros estarán el Zor y el Reynolds, como máximos favoritos. Los de Minguez contarán con Juan Fernández, en gran forma, Alberto Fernández, Eduardo Chozas y Faustino Rupérez. Los de Pamplona, con Angel Arroyo, Pedro Delgado, ya recuperado, Julián Gorospe y José Luis Lagua.

Son las máximas esperanzas

españolas que contarán, además, con el Dormilón —Mariano Bayón y José María Caroz—, el Orbea —Ruiz Cabestany y Felipe Yáñez—, el Teka, con Pedro Muñoz y Federico Echave, el mejor español en el Mundial, el Hueso, con Sabino Angoitia y, por fin, el Kelme, con José Recio y Vicente Belda. Entre los extranjeros, el Skill, con Sean Kelly, Erik Caritoux y Juan Claude Bagor, el Alfa Lum, con Marino Lejarreta, el Sáfir, con Jef Lieckens y, por último, el Peugeot, con Pascal Simon y el inglés Robert Millar, un formidable escalador.—Efe.

Buena participación en la Marcha Popular Ciclista de Carbonero el Mayor

(DIONISIO ESCUDERO, CORRRESPONSAL).

Dentro de las actividades programadas en la VII Semana Cultural, ha tenido lugar la Marcha Popular Ciclista, organizada por el Club Ciclista de Carbonero con el siguiente itinerario: Carbonero - carretera de Yanguas - Tabanera la Lengua - Escarabajosa de Cabezas - Carbonero, al que se le dieron dos vueltas con un total de unos 40 kilómetros. La salida y llegada se realizó junto al bar Juncal.

Hubo una asistencia masiva de participantes, con edades comprendidas entre casi 60 y los 8 años. El calor reinante en la marcha hizo de ésta una prueba dura, que obligó a los participantes a refrescarse a su paso por las localidades de Tabanera y Escarabajosa.

Se dio la salida a las 10,30 horas y se hizo la entrada sobre las 13,30 horas, momento en que los participantes comenzaron a degustar la enorme caldereta de cordero, que a grueso modo calculamos entre 50 y 60 kilogramos de carne, acompañada de unos 12 kilogramos de chorizo de esta localidad, con limonada, trajeron mucho apetito los ciclistas porque agotaron todo, incluso el pan.

Fue una manifestación deportiva ejemplar, incluso con anécdota que protagonizaron unos niños de 3 a 5 años, a los que no se les permitió, como es lógico, participar en la marcha, y ellos por su cuenta organizaron la suya particular desplazándose, en sus bicicletas, hasta el santuario del Bustar, casi 5 kilómetros, donde llegaron agotados por el esfuerzo y el enorme calor reinante, conocida «la hazaña» hubo que ir a por ellos para traerles al pueblo.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Calendario de certámenes para el otoño en Ifema

En la Institución Ferial de Madrid (IFEMA) se han producido algunos cambios en certámenes que ya anunciamos fechas atrás. Los días efectivos son los siguientes:

Regalo/Fama, 4/7 septiembre (Casa de Campo); Fidec, 15/18 septiembre (Casa de Campo); Imagenmoda, 28/30 septiembre (Casa de Campo); Ibermoda, 28/30 septiembre (Casa de Campo); Tem'84, 1/5 octubre (Casa de Campo); Salón Internacional de la Electrificación 16/21 octubre (Casa de Campo); Iberpiel, 3/6 noviembre (Casa de Campo); Simo, 16/23 noviembre (Casa de Campo); Feriarte, 23 nov./2 diciembre (P.º de la Castellana), Juvenalia, 20/31 diciembre (Casa de Campo).

Mercado de divisas

Cotización de divisas extranjeras, según datos facilitados por el Banco de España:

	COMPRADOR	VENDEDOR
1 dólar USA.....	165,170	165,530
1 dólar canadiense.....	127,370	127,813
1 franco francés.....	18,523	18,573
1 libra esterlina.....	215,266	216,397
1 libra irlandesa.....	175,294	176,339
1 franco suizo.....	68,049	68,338
100 francos belgas.....	281,956	283,054
1 marco alemán.....	56,804	57,026
100 liras italianas.....	9,189	9,214
1 florin holandés.....	50,373	50,560
1 corona sueca.....	19,761	19,828
1 corona danesa.....	15,613	15,661
1 corona noruega.....	19,825	19,893
1 marco filandés.....	27,125	27,229
100 chelines austríacos.....	808,072	812,217
100 escudos portugueses.....	108,951	109,332

El vicepresidente del INI en la Feria de Leipzig

Leipzig (R.F.A.).—El vicepresidente del INI, Julián García Valverde, fue recibido ayer por el secretario de Estado para In-

La empresa Ford (España) prepara una subida de precios de los automóviles

Madrid.— La empresa «Ford (España)» prepara una subida de precios de sus automóviles —han informado a la agencia Efe fuentes de la compañía.

El alza, que entrará en vigor a partir de mediados del presente mes, estará en línea con las que ya han efectuado en semanas anteriores otros fabricantes nacionales.

Las fuentes de «Ford» (España) han señalado que a pesar de los esfuerzos realizados, la elevación de precios se hace indispensable como consecuencia de la necesidad imperiosa que tienen los fabricantes, de cubrir gastos.

La subida afectará tanto a los automóviles nacionales como a los de importación.

industria y Energía de la RDA, Joche Kratzke, con quien trató sobre el incremento de cooperación técnica entre ambos países.

La conversación se centró en el intercambio de tecnologías racionales para la extracción y elaboración de lignito así como soluciones eficaces de procesos en centrales eléctricas.

García Valverde se entrevistó también con el viceministro de

construcción de maquinaria pesada e instalaciones de la RDA, Eckhard May, para estudiar la posibilidad de una cooperación más intensa en la industria de la construcción naval e instalaciones para minas a cielo abierto.

El hecho de que por primera vez este año varias empresas estatales y privadas españolas expongan en la Feria Internacional de Leipzig fue considerado como muy positivo por las autoridades de la R. D. A.— Efe.

EL CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA AUMENTO UN 5,6 POR CIENTO

Madrid.— El consumo de energía eléctrica aumentó un 5,67 por ciento entre el 1 de enero y el 26 de agosto de este año, según datos del sector facilitados a Efe.

Las mismas fuentes precisaron que el aumento real del consumo, una vez corregido el efecto del 29 de febrero sobre las estadísticas, fue del 5,12 por ciento.

En el mismo periodo la producción de energía eléctrica se incrementó un 2,39 por ciento, la diferencia entre las cifras de producción y consumo viene dada por los consumos propios en generación, el consumo para

sumo y el saldo de los intercambios internacionales.

Durante la semana comprendida entre el 20 y el 26 de agosto, el consumo de energía eléctrica abastecido por las centrales de la península, pertenecientes a UNESA (Unidad Eléctrica) fue de 1670 millones de kilowatios/hora, con un aumento del 7,5 por ciento sobre los 1.553 millones de kilowatios/hora consumidos en la misma semana del año anterior.

La producción de las mismas centrales en el mismo periodo de tiempo aumentó un 12,5 por ciento al pasar de 1638 millones de kilowatios/hora a 1.842 millones.— Efe.

LA CAJA ESTA ABIERTA EN TODO MOMENTO caja permanente



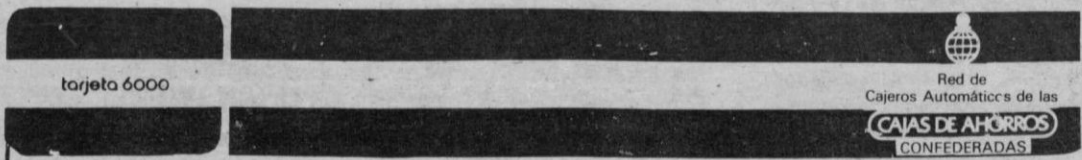
PRESENTAMOS

A clientes y amigos los nuevos servicios de nuestra CAJA PERMANENTE. Una extensa Red de Cajeros Automáticos en los que podrá usted efectuar todo tipo de operaciones. La Tarjeta CAJA PERMANENTE le ofrece la posibilidad de disponer de dinero en efectivo en cualquier lugar de España y a cualquier hora del día o de la noche. Donde exista una Caja de Ahorros Confederada, hallará usted sus Cajeros Automáticos dispuestos a servirle. Con todas las ventajas que supone llevar dinero consigo, pero sin ninguno de los inconvenientes. También podrá, sirviéndose de su Tarjeta, solicitar el saldo disponible de su cuenta, realizar depósitos y solicitar talonarios o extractos de su cuenta. Incluso utilizar su crédito. Con toda rapidez y comodidad, y con eficacia, nuestros Cajeros Automáticos, en constante vigilia, están a su disposición. Sirvase de ellos incluso en horas de oficina. La Tarjeta CAJA PERMANENTE es siempre una ayuda valiosa. Utilicela.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE SEGOVIA

Una Red Nacional permanentemente a su servicio



bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada	42,50	40
Bilbao	343 347	Seat	—	—
Bankinter	190 186	Tubacex	65	66
Central	359 359	QUIMICAS		
Esp. Crédito	370 370	Cross	58	59
Exterior	204 204	Papelera Esp. ..	49	D.51,50
Hispano	239 238	Petróleo	163	169
Popular	327 329	Petroliber	—	115
Santander	325 325	Petromed	400	410
Vizcaya	395 397	Resinera	230	—
INV. MOBILIARIA		Sniace	—	64
Cartinbao	168 165	Torras Hostencel ..	—	—
Fibansa	204 —	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES		
G. Inversiones ..	— 132	Dragados	163	166
Patriza	285 285	Urba Metro	380	380
Popularinsa	343 D.345	Urbis	45,50	45,50
ELECTRICAS		Vallehermoso ..	60	62
Española	65,25 66	ALIMENTACION		
Fecsa	58,50 60,25	Ebro	433	433
Iberduero	70,75 73	El Aguila	271	266
Sevillana	60,75 61,75	Koipe	205	205
U. E. Fenosa ..	61 63,50	Tabacalera ..	111,50	111,50
SIDEROMETALURGICAS		VARIAS		
Altos Hornos ..	32,75 32,75	Corp. Bancobao ..	—	—
Citroën Hisp. ..	55,50 56	Campsas	240	240
Duro Felguera ..	285EX 276	Catalana Gas ..	—	—
Fasa Renault ..	118 117	Pebsa	23	23
Motor Ibérica ..	73 72	Telefónica	93	93,75

CÁRITAS

CON TODOS

TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA



San Agustín, 2
SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso frente Universidad Magisterio, a estudiantes. Teléfono 437738.

ALQUILO piso amueblado a estudiantas o jubilados. Llamar mañanas. Teléfono 431548.

SE NECESITA piso céntrico amueblado, confortable. Teléfonos 421466 y 421804.

SE ALQUILA piso amueblado, chicas estudiantas con calefacción. Teléfono 560236.

LOCAL económico junto a Plaza Mayor. Teléfonos 432825 - 431748.

SE ALQUILA habitación para señoritas. San Vicente Ferrer 3, 1.º D

ALQUILO piso amueblado. Parque Robledo. Teléfono 436837.

ALQUILO cama para señorita con derecho a cocina y calefacción. Ezequiel González 9, 4.º D.

SE ALQUILA habitación compartida señorita, derecho cocina. José Zorrilla, 87-6.º C.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MIGUEL TOVAR, viviendas subvencionadas. Sintonice Radio Segovia diariamente 2 tarde.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2-3 dormitorios, subvencionadas hasta 220.000 pesetas. Hipoteca desde 6%. Entrada desde 150.000. Mensuales 15.000.

ENSEÑANZA

COLEGIO IONE Parque Robledo, Preescolar, EGB y BUP. Información de lunes a viernes, Juan Bravo 16, 1.º (de 4 a 5 y en el colegio de 5 a 7).

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO sementales charoleses puros en El Espinar. Telf. 181337, Madrid 2343280.

VENDO terneros para cebadero. Teléfono 181337. El Espinar.

TRABAJO

NECESITAMOS personas que dispongan de todo el día libre o medio día (mañana o tarde), no son ventas. El trabajo se realizará en la zona en que usted vive, consiste en visitar a nuestros clientes en su domicilio efectuando una pequeña gestión de cobro y entregas material. Trabajo ideal para matrimonios, empleados y jubilados. Interesados dirigirse urgentemente al Apartado N.º 1.008 de Madrid. Imprescindible indicar edad, domicilio, trabajo que realiza actualmente, horas disponibles y teléfono de contacto.

ASOCIACION editoria «Revista Anti-droga» y material escolar y gráfico, precisa Delegado Exclusivo Provincial. Preferible experiencia Jefe Grupo. Interesados llamar 93-217.97.38 o escribir c/. Mayor de Gracia, 92-1.º, 2.ª Barcelona.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 428795.

SE NECESITA chica de 9,30 a 2. Teléfono 429961.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfono 434376.

SE PRECISA empleada de hogar fija, buen sueldo. Imprescindible informes. Teléfono 435831.

SE OFRECEN dos camareros profesionales para trabajar en fiestas de pueblos. Informes: Teléfono 431200.

SE NECESITA colaborador instalaciones climatización industrial, Segovia capital. Apartado 3020, Madrid.

COMPANIA de Ambito Nacional, precisa personal ambos sexos, condiciones económicas a convenir. Dirigirse por escrito Apartado Correos N.º 243, Segovia.

SE NECESITA chica fija. Llamar de 2 a 3 432284.

TRASPASOS

LOCAL acreditado, junto Casa los Picos. 431748 - 432825.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

PSORIASIS. Si la padece, diríjase, Guinaldo. Avda. Campoamor, 14, 2.º D. Teléfono (923) 251677. Salamanca. Garantizamos su curación.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

TURISMOS

Peugeot 505 Diesel, con aire. Peugeot 504 Diesel, con aire. Mercedes 220 Compacto. Mercedes 300 D. Seat 131.

J. Horcajo, S.A. Concesionario Oficial **VOLVO** Teléfonos 432261 y 435361.

VENTAS

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. **GHERSA.** Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿Conoce **THERMOBEL?** Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

PISO nuevo junto misioneros, cocina amueblada, cómodo, propio estudiantes. 434767.

VENDO piso, zona El Peñascal. Teléfono 420117.

SI VD. tiene tienda o local, le ofrecemos venta de lana encañada (partidas) con precios sin competencia, directamente de fabricante. Venta de prendas 500 o 1.000 prendas surtidas en jerseys, chaquetas, conjuntos, etc. Venta de Tricotados, Vd. vende y nosotros absorbemos la producción de prendas que hagan los compradores de las máquinas. Es un negocio altamente rentable, dinámico, con gran venta diaria e ingresos sustanciosos. Vd. no debe invertir ni un solo céntimo. Le establecemos un depósito de material para el inicio del negocio. Cruz-Duque, S.A. - c/. Muntaner, n.º 269 - 08021 - Barcelona - T. 200-91-69.

VENDO varios muebles seminuevos. Teléfono 433882.

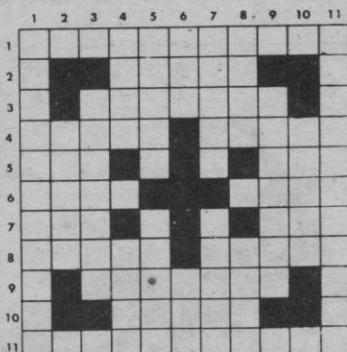
VENDO piso grande. Teléfono 425044.

VENDO piso zona estación autobuses, barato. Teléfono 421447.

VENDO chalet, con piscina en Collado Hermoso. Telf. 422694.

SE VENDE pinar 6.000 m² con casa y cercado, término de Arroyo de Cuéllar. Teléfono 140182.

CRUCIGRAMA



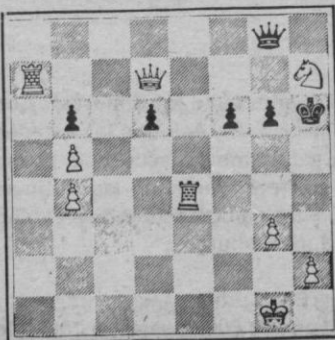
HORIZONTALES. — 1. Dícese de quien tiene el ingenio agudo, plural. 2. Marcharnos. 3. Al revés, suena mucho. 4. Brujos. Pago. 5. Plantigrado. Apócope de tanto. 6. Grasa de la leche. Canción de cuna. 7. Al revés, adverbio de modo. Gorro militar. 8. Substancia que segregan las abejas, plural. Allane. 9. Acción de ir de un lado para otro sin parar, trabajando. 10. Cada una de las membranas con las que los peces se ayudan para nadar. 11. El que presume de cuidar de su adorno y compostura en exceso, o se siente enamorado de sí mismo, plural.

VERTICALES. — 1. Aviso anticipado, síntoma que previene de algo malo. 2. Guisase en el horno. 3. Consumiera. 4. Destino. Al revés, pieza hueca que sirve para guardar en ella cosas. 5. Cautivo. Al revés, que no ha sufrido lesión. 6. Al revés, enlacé. Plural de consonante. 7. Objeto, plural. Dividí. 8. Al revés, roza con los labios. Recorra con la vista lo escrito. 9. Individuo perteneciente a ciertas asociaciones secretas. 10. Enanos. 11. Añadiémosos sal, pimienta, etc., a un manjar.

SOLUCION

nos. 11. Sazonásemos. aseB. Leas. 9. Rotario. 10. Na. INU. Tes. 7. Cosas. Parti. 8. Sino. aja. 5. Preso. osell. 6. ción. 2. Asase. 3. Agotara. 4. VERTICALES. — 1. Premoni- ta. 11. Narcisistas. ras. Alise. 9. Ajetreo. 10. Ale- Neta. Nana. 7. isa. Ros. 8. Ce- Magos. Abono. 5. Oso. Tan. 6. plicases. 2. Irnos. 3. aneuseR. 4. HORIZONTALES. — 1. Pers-

PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS. (by DARRY SMITH)
 El jugón blancos y dar mate en dos.
 SOLUCION: 1. e4, 2. e5, 3. e6, 4. e7, 5. e8.

MESA REVUELTA



Foto: DaD

MAS SEGURIDAD EN LOS BARCOS DE PABELLON ALEMAN

A partir del próximo primero de octubre, todos los buques mercantes que naveguen bajo pabellón de la República Federal de Alemania deberán llevar un nuevo tipo de uniformes, en número suficiente para toda la dotación, que incrementa notablemente las posibilidades de supervivencia en el caso de naufragio o cualquier situación de emergencia.

El llamado «uniforme de supervivencia» cubre totalmente el cuerpo y extremidades de quien lo lleva, a excepción de la cara, aislándolo del agua.

Durante las pruebas se ha constatado que hallándose el agua a entre cero y dos grados de temperatura sobre cero, tras permanecer el «náufrago» seis horas en el agua, la temperatura del cuerpo sólo desciende unos dos grados.

La navegación mundial discurre principalmente por rutas en que el agua del mar registra bajas temperaturas, lo que prácticamente anula las perspectivas de supervivencia de los naufragos apenas unas horas después del siniestro. Se recuerda, por ejemplo, que en la catástrofe del «Titanic» (1912) murieron todos

los naufragos (1489) tras permanecer más de una hora en el agua, que registraba cero grados de temperatura. El primer bote de salvamento llegó recién a las dos horas del hundimiento.

Oskar Hasen (DaD)

PIEZAS DE MUSEO EN CONGELACION PERPETUA

Sólo con bajar 10 metros, se entra en el museo subterráneo de la estación de investigación científica Siberiana de la Academia de Ciencias de la URSS.

Allí se conservan intactos, sepultados en la congelación perpetua, árboles cuya edad es de 30.000 a 50.000 años, parte de un helero y huesos de mamut. Entre las piezas de museo hay un cajón con los ejemplares de los periódicos de los años de la guerra de 1941-1945. El cajón, lapidado en la congelación perpetua, será abierto el 9 de mayo del año 2.045 centenario de la victoria sobre la Alemania hitleriana. (APN).

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA SALIDA	MADRID-Atocha LLEGADA	MADRID-Atocha SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
6,11	8,10	7,07	9,12
7,29	9,30	8,42	10,54
10,10 (1)	11,50	9,22 (2)	11,30
11,48	13,50	10,02	12,07
13,05	15,09	11,12	13,24
14,45	16,50	12,32	14,38
16,45	18,50	14,08	16,17
17,40	19,50	15,11	17,23
18,45	20,52	17,12 (1)	18,50
19,43	21,50	18,32	20,39
20,20 (2)	22,20	19,40	21,58
21,20	23,30	21,07	23,10

SEGOVIA SALIDA	MEDINA LLEGADA	MEDINA SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
9,20	11,11	8,00	9,50
13,28	15,25 (3)	12,53 (4)	14,40
17,28	19,17	18,21	20,11

- (1) Directo.
- (2) Sábados y festivos
- (3) Llega a Valladolid a las 15,57
- (4) Nace en Valladolid a las 12,05

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FILIPINAS

MAS DE 325 MUERTOS CAUSO EL TIFON «IKE»

Manila.—El tifón «Ike», a su paso por las islas Filipinas, causó más de 325 muertos y dejó a más de 200.000 personas sin hogar.

«Ike», segundo tifón que asola Filipinas en menos de una semana, convirtió en ruinas la ciudad sureña de Surigao, la más afectada por el tifón.

Aviones del Ejército comenzaron las labores de rescate y de transporte de alimentos a las zonas azotadas por el tifón.

Este tifón, el más fuerte de los últimos 14 años, con vientos de hasta 220 kilómetros por hora, castigó siete de las más grandes islas del archipiélago filipino durante los dos últimos días.—Efe



Grandes olas golpean un ferri en el puerto de Cebu durante el azote del tifón Ike que produjo graves daños en la zona sur de la isla de Filipinas.—(Telefoto Efe/Upi)

EL REY FINALIZO SUS VACACIONES

Regresó anoche a Madrid

Madrid.—El Rey Don Juan Carlos llegó anoche a Madrid, procedente de Palma de Mallorca, dando por finalizadas sus vacaciones estivales.

El Monarca llegó a Barajas en un avión de la Fuerza Aérea española y fue recibido en el aeropuerto por el jefe del Estado Mayor del Aire y alto personal de la Casa Real.—Efe.

GONZALEZ: CAMBIO PROFUNDO, ESPAÑA NECESITA TIEMPO

Barcelona.—Un cambio profundo en España necesita tiempo, porque la sociedad debe asimilar lo que se cambia, declaró el presidente del Gobierno, Felipe González, al diario «El Periódico» de Barcelona.

Añadió que la tarea histórica del Gobierno que preside en «consolidar la democracia, sacar a España de la crisis económica e intentar culminar el estado autonómico».—Efe.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LA DIRECCION DEL PSOE SE PRONUNCIA A FAVOR DE LA OTAN

La dirección del partido socialista se decantará este mes en favor de la permanencia de España en la Alianza Atlántica en la fórmula actual, tesis que se

impondrá con facilidad a la que propone el sector crítico del PSOE, partidario de una retirada de la OTAN. El mantenimiento de la actual situación de

España en la Alianza, sin la plena integración en la estructura militar, será previsiblemente la propuesta oficialista del PSOE en el 30º congreso del partido, que se celebrará el próximo mes de diciembre, informa hoy «El País».

La discusión interna del partido socialista sobre las dos posturas existentes en torno a la OTAN se intensifican el próximo fin de semana, con motivo de la primera reunión de la comisión ejecutiva federal, que no se reúne desde el mes de julio, y de la veintena de congresos provinciales que se celebrarán también el fin de semana para debatir las ponencias que dominarán el 30º congreso. La reciente unión entre Marruecos y Libia serán un argumento de peso a esgrimir entre los dirigentes socialistas partidarios de continuar en la OTAN, según fuentes solventes.

La ponencia oficialista sobre temas de política exterior, filtrada a los medios informativos hace tres días, evita decantarse claramente por un sí o un no a la permanencia en la Alianza, y tampoco especifica las modalidades que en su caso supondría la permanencia. Sin embargo, el texto de la ponencia sugiere ya con claridad la que, con escaso margen de duda, será la posición de la ejecutiva socialista y, por tanto, del Gobierno, mantenerse en la Alianza y seguir congelando la presencia española en los organismos militares de la misma.

ESPAÑA

TRES POLICIAS NACIONALES del servicio de seguridad de la Moncloa fueron dados de baja de la Unidad de Servicio en Presidencia por prestar protección a una personalidad árabe en Marbella, aprovechando sus vacaciones.

EL ESCRITOR JUAN MARSE abandonó ayer la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) del hospital San Camilo de Sant Pere de Ribes (Barcelona) y su evolución es favorable, según los médicos que le atienden. El parte médico firmado ayer por el doctor Peraire añadía que el estado de ánimo del escritor es «muy bueno». Marse fue ingresado el lunes, 27 de agosto, aquejado de un infarto.

EXTRANJERO

CATORCE PERSONAS MURIERON ayer durante los disturbios que se registraron en la ciudad de Sharpeville y en otras localidades habitadas por negros, en Transvaal, como consecuencia de las protestas por el aumento de alquileres. Varias de las víctimas murieron por disparos de la Policía. Una bomba también estalló en el Ministerio del Interior en Johannesburgo.

EL CONSEJO INTERNACIONAL DE TENIS profesional ha impuesto una sanción de 2.000 dólares (unas 300.000 pesetas) a John McEnroe por faltar al respeto a una periodista durante el torneo disputado el mes pasado en Toronto (Canadá). El Consejo entiende que la actitud de McEnroe «es perjudicial para el deporte del tenis». El tenista norteamericano ha recurrido contra la sanción.

Fallece el cuarto trasplantado de corazón en España

Pamplona.—El receptor del cuarto trasplante de corazón realizado en España, murió anoche en la Clínica de Pamplona a consecuencia de una hemorragia cerebral.

Fernando Martínez del Campo, de 34 años, que se sometió al trasplante el pasado 28 de julio, sufrió una hemorragia cerebral en la noche del sábado y fue trasladado a la Unidad de Cuidados Intensivos, donde ha permanecido en coma cerebral hasta su fallecimiento.

De los cinco trasplantes que se han realizado en España, viven tres de los pacientes.—Efe

NAVARRA

Detención de cinco presuntos etarras

Pamplona.—Inspectores del Cuerpo Superior de Policía de Navarra han detenido en Pamplona, Barañain y Orcoyen a cinco personas como supuestos integrantes de un grupo de información y propaganda de la organización terrorista ETA Militar, a los que se les ha incautado una emisora de radiodifusión que emitía para Navarra y Guipuzcoa. Tras ser puestos a disposición de la Audiencia Nacional, el juez ha decretado la prisión incondicional para cuatro de ellos.

Los detenidos son Ramón Barea, natural de Murchante, vecino de Orcoyen, auxiliar administrativo; José María Urbiola, natural de Pamplona, vecino de Barañain y chapista de profesión; Santiago Martín de Mieres, metalúrgico, residente en Barañain; Pedro María Baquedano, natural y vecino de Pamplona, repartidor, y Rafael Hidalgo, de Pamplona, de profesión camarero.

El uso del ordenador se impondrá en la escuela

La idea de que la utilización del ordenador en la enseñanza se irá imponiendo, al igual que se ha impuesto en otras áreas de la sociedad, es una de las conclusiones alcanzadas durante los VII Encuentros sobre la Filosofía y su enseñanza que se han celebrado en la Universidad de Navarra.

El programa de la reunión, a la que han asistido profesores de Filosofía de BUP y COU de toda España, incluía una parte relativa al uso de los ordenadores en la enseñanza, a cargo de tres profesores de la Universidad de Navarra. Además de la revolución que la Informática introducirá en las bibliotecas o la posibilidades que se ofrecen en cuanto a la utilización de fondos bibliográficos de otros países, se considera que el ordenador aplicado a la enseñanza debe cumplir tres funciones: de apoyo, de aprendizaje y de uso creativo.

Los obispos vascos y el de Navarra repudian constantemente la violencia

Los obispos de las diócesis del País Vasco, monseñor Larrea, obispo de Bilbao, y su auxiliar monseñor Uriarte el de Vitoria, monseñor Larrauri, y el de San Sebastián, monseñor Setién, y el arzobispo de Pamplona, monseñor Cirarda, se han pronunciado públicamente, durante los últimos diez años, al menos en 106 ocasiones en contra de la violencia y a favor de la pacificación. Así lo hace notar un comunicado conjunto de las citadas diócesis difundido ayer, del que informa Europa Press.

De estas 106 manifestaciones públicas, en 14 ocasiones lo hicieron de manera conjunta los obispos de Bilbao, San Sebastián y Vitoria y el de Pamplona. En las otras 92 restantes, los obispos de esta diócesis lo hicieron individualmente o conjuntamente sólo algunos de ellos. En todas estas intervenciones, desde 1974, los obispos han seguido una línea inequívoca de condena de la violencia y han solicitado siempre la pacificación y la reconciliación.